

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

ARAD, ANUL 54. No. 141.
1939. június 25., vasárnap.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradi Közlöny, Inreg. în Reg. Publ. Perioadice sub No. 10/1-1938. Trib. Arad.

Egy világhódító menekül

A japánokkal hadakozó Kína kormányának székhelyéről jelentik, hogy Dzsingisz-Khán, az ázsiai nagy mongol birodalom megteremtőjének, a világhódító hadvezér uralkodónak sírját átköltöztették. Dzsingisz-Khán sírja ugyanis — magyarázza a jelentés, — olyan körzetben volt, amelyen a legutóbbi harcok során többször veszélyeztettek a japán légihaderő bombái. A kínai kormány nemcsak az élő kínaiakra terjeszti ki a légvédelmi gondoskodást, hanem gondoskodni kíván a ma már történelmi jelentőségű sírról is.

Igy történt meg, hogy Dzsingisz-Khán földi maradványait, vagy legalábbis azt, ami még számukra az emlék megtestesítője, nagy pompával, katonai díszel átszállították az ország biztonságosabb vidékeire, ahová még nem értek el a fürge japán hadirepülőgépek, ahol a mult nagy hódítója biztonságban pihenhet tovább a ma nagy hódítóitól. A gyászokost vontató öszvéreket arany takarók fedték, ezer diszbeöltözött lovas kísérte a kocsit, amely magával vitte Dzsingisz-Khán kardját is. A kardot, amelynek markolatán az a kéz pihent, amelynek útvesztéseit milliók pusztultak el, mert feljegyzik a történelem, hogy százezer származású ember a világhódító mongol seregek vágatása nyomán, ahogy maguk alá gyűrtek Pekinget, Turkesztánt, leigázták a tatárokat és oroszokat. Birodalmat alapítottak, mindenütt halál és pusztítás járt a hétszázezer főre tehető hadsereg nyomában, városok dőltek romba hódító utjuk nyomában és mindezt a „khánok khánja”, a vezér elképzelései, vágyai, parancsai szerint. Csak tizenhárom éves volt Dzsingisz-Khán, akit ekkor még Temudsinnak neveztek, amikor atyja, aki negyven család felett uralkodott, meghalt és az uralkodás Temudsin anyjára hárult. Lázadás ütötte fel fejét, Temudsin elmenekült és idegenből szerverte meg hatalmát, amit rákényszerített nemcsak szűkebb alattvalóira, de más törzsekre is.

Különös forrongás pezsgett ekkoriban a világban. Az erőben és tekintélyben roppantul megismosodott pápaság felemelkedett hatalmának tetőpontjára és teljes joggal a világuralom birtokosának mondta magát. II. Frigyes és Anjou Károly szerepelnek a politikai sakkjátszma, egyre jobban kibontakoznak a nemzeti területek körvonalai és az egyes nemzetek mind érzékenyebbek határaikra. Meghasonított Európa, hatalmi torzsalkodásokban vérző Európa a század Európája, amelynek árnyékában a Távolkeleten feltűnt Dzsingisz-Khán, a mongol veszély, amelynek hódító ereje végül is kétszázötven évre tatárhódoltságba döntölte a mai Oroszországot is.

Ez a Dzsingisz-Khán indult most utra, világhódító kardjával és mindazzal a történelmi fényvel, ami emléket állít, mindazzal a borzongató emlékkeltéssel, ami a név varázsát jelenti, most is, hat évszázad múltán. A mult emléke menekül, elszőkötik a repülőgépek tevékenységének veszedelmes körzetéből, a történelmi emlék nyugalomra vágyik, Dzsingisz-Khán, a halott vezér menekül a pusztulás elől.

Mi maradt utána, a harcos, milliókat kardélre hányató, embereket, asszonyokat, csecsemőket letipró, akaraton erőszakot vevő, hatalmi elhivatottságában megállást nem ismerő Temudsin minden tettéből, haditényéből és vakmerőségéből? Csak az a könnyed remegés, ami átfut az ideg pályákon nevének hallatára, csak a tömeghalálra és házak, városok, emberi települések felperzselésére való, az idők távlatán keresztül megenyhült emlékezés, amit félelemnek neveztek már akkor is.

Megtörtént a francia-török egyezmény aláírása

Törökország visszakapta az alexandrettel szandzsákat — Allamtanács Párisban

Bonnet: Franciaország és Anglia bizlik a szovjetekkel való egyezmény megkötésében

Páris, Szombaton délelőtt államtanács volt, amelyen Lebrun köztársasági elnök elnökölt. Az államtanács előtt elsősorban a nemzetközi helyzet részletes ismertetése szerepelt. A távolkeleti helyzettel kapcsolatban Daladier miniszterelnök és Bonnet külügyminiszter közölték legfrissebb értesüléseiket. Bonnet kifejtette többek között, hogy a swataui ostromzár lefüggesztése következtében

a helyzet bizonyos mértékben enyhült, de viszont másrészt a tiencsini ostromzár továbbra is fenntartás, sőt egyes helyeken az

ostromzár megszűrése, súlyosbították a helyzetet.

A szovjetunióval való tárgyalásokról annyit közölt Bonnet külügyminiszter az államtanácsban, hogy

pillanatnyilag nem lehet tudni, hogy a tárgyalások meddig tartanak.

Az államtanács megvitatta ezután a nacionalista Spanyolországban kiszolgáltatandó arany értékek problémáját. Kiszivárgott hírek szerint a francia kormány többsége az aranyrudak azonnali kiadása mellett foglalt állást.

A francia államtanács határozatai

A mai minisztertanácsban Daladier miniszterelnök aláírás végett a következő törvényjavaslatokat terjesztette az államfő elé: Egy új tengeralattjáró építése, amely az elsüllyedt Phenixet helyettesítene, a halálos ítéletek nyilvános végrehajtásának beszüntetése.

Idegen származású propagandisztikus eszközök terjesztésének betiltása.

az 1938. május 2-án kelt törvényrendelet módosítása, amely az idegenek ellenőrzésére vonat-

kozik. A minisztertanácsban ezután Bonnet külügyminiszter a nemzetközi helyzetet ismertette.

A francia államtanács szombati ülésén Bonnet külügyminiszter a moszkvai tárgyalásokkal kapcsolatban ezeket mondotta:

— Nem szabad elfelejtenünk a szerződés megkötése körül felmerült nehézségeket és nem szabad a nehézségeket túlértékelni. Ugyanaz az angol, mint a francia kormány bizonyosra veszi, hogy a Szovjetunióval való megállapodás tető alá kerül.

A török-francia szerződés intézkedései

Miközben a francia fővárosban aláírták a francia-török kölcsönös segélynyújtási egyezményt, Ankarában a francia nagykövet és Saracoglu török külügyminiszter

aláírták az alexandrettel szandzsák átadásáról szóló egyezményt.

A francia lapok nagy általánosságban figyelemreméltónak tartják azt a körülményt, hogy az egyezménynek Szíria és Libanon népszövetségi

mandátumára vonatkozó része arra enged következtetni, hogy

a szandzsák átadása ellenében, mindkét ország rész, a jövőben északi határainak részévé válik Franciaországnak.

A Jour című lap arról ír, hogy a nyugati hatalmak balkánpolitikájának hatalmas támaszpontját képezi a francia-török megállapodás. Az Oeuvre sajnálkozással állapítja meg az alexan-

Min, ahogyan a félelem kíséri és a nyugtalan várakozás figyeli a dzsingiszkáni hagyományok sorsszerű beteljesedését, a fenyegető végzetet, ami mit sem változott hat évszázadon keresztül.

Mi maradt a mongol birodalomból, a kard és erőszak alkotta hódító egységből és az uralomból, ami véres pecsétet ütött a történelemnek erre a lapjára? Mi maradt a torzsalkodásokból, amelyek apró kis érdekekre tagolták a világot, vagy milliókat hajtottak a dzsingiszkáni akarat kemény, primitív nyerge alá? Semmivé váltak, összeomlottak, s legjobb esetben is csak eszközei voltak a nagy, végszükszerű történelmi erőnek, amelyek megalapultak a fegyverek árnyékában, meghúzódtak a gondolkodó emberagyakban, felgyülemltek a fegyvert nem forgató emberkezekben, ott értek az ezerszer hadakutjává tett, de mindig újra kisarjult vetésekben, hogy természetesen életben maradjon, tudásban és életben.

Elkövetkezett az idő Dzsingisz-Khán után, amikor nem a kard volt az egyedüli és legnagyobb

értékmérő, nem a vér a hatalom épületének tapasztóanyaga és bármennyire is rövidke ezek a szép, dolgos köztételek az Ember haroktól szabadult történetének folyamatában, mégis ezek a korcsok azok, amelyek a hullámvonal csúcspontjait jelölik.

Dzsingisz-Khán, a halott hódító, menekül. Annak a kínai birodalomnak a kormányosa félti, amelynek akkori székvárosát Jen-Kinget hat évi háboruszkodás után foglalta el, hogy meghódítsa az egész hatalmas, művelt, de már akkor sem harci termelt országot. Lebirta Kinát, lebirta a nagy, szerű kultúra békés életét, de Kína földje, idegen hódoltságoktól tarkítottan, engedményes területekkel megtűzdelve, ezer sebből vérezve még ma is él és menti a Nagy Hódítót, Dzsingisz-Khán földi maradványait. A japán repülőgépek elől, amelyeknek támadóhullámai annyira hasonlítanak a mongolhadisereg mindent elborító és meghódító hullámvéréséhez.

Balla Károly

Diákok! Mai számában pályázatot hirdet az Aradi Közlöny

WIZO fagyalt-délután Hétfő délután 6 órakor V. Goldis 8. szám alatt :-)

drettei szandzsák elszakadását, de bizik abban, hogy

Franciaország ezért megfelelő katonai kárpótlást kap.

A Figaro ezeket írja: Zárjuk le véglegesen az alexandrettei szandzsák ügyét s visszük meg az új barátságok fejezetét a két nemzet történetében.

A török lapok ugyancsak kimerítően foglalkoznak a nagyjelentőségű eseménnyel. Általában a török lapok megállapítják, hogy sem az angol-török, sem a francia-török szerződések lényegében nem érintik a Balkán-szövetséghez csatlakozott államok érdekeit. Ezt különben Hefik Seidam török miniszterelnök a parlament előtt

Az egyezmény hatása a Földközi tenger hatalmi egyensúlyára

Seidam török miniszterelnök szombaton bejelentette a parlamentben a francia-török egyezmény megkötését. A parlamenti ülésen résztvett a francia, angol és szovjet nagykövet és a Balkán-államok több diplomátája. Mjuttán a miniszterelnök közölte a megtörtént diplomáciai aktus tényét, kijelentette, hogy a Franciaországgal való tárgyalások már hosszabb ideje folytak és az egyezmény aláírása azért késett, mert több kisebb jelentőségű kérdést kellett még tisztázni. Kijelentette továbbá, hogy az egyezménynek nagyjelentőségű kihatása lesz a Földközi-tenger hatalmi egyensúlyára és

a Balkán-államok helyzetére.

Az egyezmény megkötésével elhárult az utolsó akadály is annak, hogy Törökország és Franciaország, mint jóbarátok éljenek egymás mellett.

— Mostantól kezdve a legbarátságosabb érzelmelek fűzi össze Törökországot Franciaországgal, mert érdekeik közösek és ehhez az országhoz régi érzelmi szálak fűznek bennük. Törökország és Franciaország a béke hűséges őrzői a Földközi-tenger két ellentétes részén. Az ideálista és hősi török nemzet hadseregével és a francia hadsereggel, amelynek hősi múltja történelmi tény, ugyanazt a célt fogják szolgálni és

elmondott beszédében is hangsúlyozta.

A német-olasz sajtó is élénken reflektál a legutóbbi diplomáciai eseményekre. A Völkische Beobachter megállapítja, hogy az alexandrettei szandzsák visszaadásával a nyugati hatalmak példáját szolgáltatták a háború befejezésével szerzett területek visszaszámaztatásának. Ezzel szemben a demokrata hatalmak mereven elárkóznak a volt német gyarmatok visszaszámaztatásától. Az egyezmény különben, a lap szerint, élénk ellentétben áll a husvétkor aláírt angol-olasz egyezménnyel és ezt a tényt a német lap szerződésszegésnek tekinti. A Stefani ügynökség által kiadott sajtóvélemény szerint a nyugati hatalmaknak ezzel a szerződéssel nem sikerült kiépíteni a bekerítés utolsó láncszemét.

egymást támogatva, áthághatatlan gátat emelnek a támadó elé. A francia-török egység nagy nyeresége a világ békéjének.

A miniszterelnök ezután felolvasta az aláírt nyilatkozatot és megállapította, hogy

a Balkán-szövetség megerősödve került ki az utóbbi időkben lefolytatott tárgyalások után.

Ez az intézmény szintén a béke szolgálatában áll.

A francia sajtó hosszas cikkekben számol be a francia-török egyezmény jelentőségéről. A lapok kiemelik, hogy most már nincsen semmi akadály annak, hogy a két ország együttműködhessen. A lapok kiemelik az egyezmény fontosságát a Földközi tengeri helyzet, a kisázsiai helyzet és a Balkán-államok helyzetének további alakulása szempontjából. Egyben hangsúlyozzák a lapok, hogy Franciaország súlyos áldozatot hozott az együttműködés megteremtésének lehetőségeért. Említésre méltónak tartják a francia lapok, hogy az ankarai német nagykövet az egyezmény aláírásának napján nem tartózkodott odahaza.

Kijelölték a kereskedelmi iskolák érettségi bizottságainak tagjait

A kereskedelmi iskolák érettségizői számára a következő vizsgáztató központokat és bizottságokat jelölték ki: a iasi fiukereskedelmi iskolában jelentkeznek érettségi tételre a iasi, bacau, botoșani, piatraneamți, balti, romani, chisenevi, cer-nauți, és tighina jelöltek. A vizsgáztatóbizottság elnöke Stoicovici, míg tagjai Popa Eugeniu Galați, Ionescu B. Bucuresti, Cornelia Dumitrescu Bucuresti, Vasilescu Elisabeta Galați, Paul Ionescu Craiova, Toma Mihailescu Bacau.

A gyulafehérvári bizottság előtt vizsgáznak a gyulafehérvári, a balászfalvi, a szebeni, a marosvásárhelyi, a tordai és a szebeni római katolikus iskolák növendékei. A bizottság elnöke Gociman, tagjai pedig Maria Istrate Bucuresti, Muresanu Dumitru Bucuresti, I. Constantinescu Bucuresti, Scarlat Dinescu Bucuresti, Victoria Ghiulescu, Constanta, Suci Vasile Arad.

A kolozsvári bizottság előtt vizsgáznak a kolozsvári, nagyvárad, máramarosszigeti, valamint a szatmári jelöltek. A bizottság elnöke Mafei, a kereskedelmi akadémia rektora, tagjai pedig Vlad Valeriu Kolozsvár, Cornelia Hatiegan, A. Mesrobianu Iasi, Maria Codreanu Iasi, Victoria Rahtivan Arginteanu Constantin Bucuresti.

A temesvári bizottság előtt vizsgáznak a temesvári, aradi, lugosi, hátszegi, lippai jelöltek. A bizottság elnöke dr. Hasegan, tagjai pedig Panaitiu Tg. Jiu, Teodor Severin, Popescu Mizil, Stefla Virginia Constanta, Toma Voiculescu Ploesti, Filip Mihail Bucuresti.

A kereskedelmi érettségi vizsgák június 26-án reggel nyolc órakor veszik kezdetüket.

Cáfolják az adeni angol csapatmozdulatok híreit

Londonból jelentik: Kerülőúton ideérkezett híradás szerint az Adenben állomásozó angol katonaság tegnap megszállta Sadva városát, amelyre tudvaleg a yemeni imám tartott igényt. Angol hivatalos részről a hírt erősen cáfolták.

PRIMÉ SELYMET
gyönyörű mintákban

SZÉKELY

divatárúházban
színházzal szemben

CONSUM-KÖNYVRE OLCSÓN VÁSÁROLHAT

A maláj herceg és a szabó lánya

Hajdanában, amikor az emberek még arra is ráérték, hogy elhigyenek egy-két szép mesét, amelyen olyan írók találtak ki, akik viszont arra érték rá, hogy meséket törjék a fejüket — hát hajdanában senki sem csodálkozott egy fantasztikus házasság híre. Hogy egy keleti uralkodó a londoni proletárnegyedből házasodott, vagy egy amerikai autókirály barátja mosonőjét vezette oltárhoz, napihír volt, az újságok eldugottabb helyein, valahol hátul, ahol a kötelező hírek bujtak meg mákszemnyi betűkkel. Az előadások és a nyitvalevő muzeumok rovatának a tözsomszédságában, a fotóriportereknek eszében sem jutott volna, hogy napokig hajszolják az exotikus házasság feleit egy szenzációs képpert. Nem kellett órákig leselkedni kedvező alkalomra, amikor majd sikerül elkattintani a gépet és megörökíteni a „világ” csodáját.

Mert mindez nem volt csoda. Csoda csak ma lett az ilyesimből, amikor az emberek elfelejtették a maguk ügyeivel foglalkozni, azaz annyira nem szerették a maguk életével törődni, hogy mások életeinek ravaszágait, meglepő fordulatait kutadják. És emészlik, élvezik, kérődzik a mások életét, mint valami csemegét. Szerencsétlenségét, vagy szerencsét. A szerencsét a kötelező irigységgel, de a kötelező felvigyorodással is, a szerencsétlenséget pedig a kötelező részvétellel. Ma a világ legnagyobb újságjai az első oldalon hozzák azt a hihetetlen házaságot, amelyet Mahmud herceg az angol Joyce kisasszonnyal kötött. Természetesen, hiszen mindenkit érdekel az ilyesmi. Kedves kép: a fiatalok egymásra mosolyognak.

Az történet megint, hogy egy herceg polgárlányt vett feleségül, Mahmud, a fiatal maláj herceg Londonban élt. Európai módra öltözködött. Szabóia szegény volt, de gyönyörű leányában vagyont látott. A fiatal herceg, Trengganu maláj tartomány szultánjának az öccse, szintén. Megtetszettek egymásnak. Ez természetes. Am a szultán hallani sem akart a polgári házasságról. Hívta haza az öccsét, hogy majd lebeszéli a tervéről. De nem lehetett. Nem tudott elválni a szép leánytól. A leány is ragaszkodott a herceghez. A szu-

lók képzeletben már keleti mesékről ábrándozhattak, hintókról, briliánsokkal feldisztított elefántcsordákról. A leány szintén szépeket álmodhatott...

Am egy szép napon — vagy nem volt szép a nap? — még egy levél jött a nyakaskodó herceg urfinak: „Kedves öcsém már elég volt. Józanod ki és gyere haza, kapsz egy fél országot!” A fél ország nem kellett Mahmudnak. Egész világot akart. Az egész világ pedig arajelöltje volt, a bűbájosságú széke szépség: Joyce kisasszony. Azután sok más levél jött: esengő, felvilágosító, kérő, fenyegető, felszólító. Egy uralkodó felszólította az alattvalóját, hogy engedelmességed. Az alattvaló azonban megtagadta az engedelmességet. Mert az alattvaló testvérének a hangját érezte ki a levélből. Táviratok ostroma sem segített.

Telefónok kergették egymást. Szultán öfelsege éjjel, mikor senki sem látta, messze keletről beszélt a telefonba: „Halló, Mahmud öfenségét keresem”. Gyakran egyetlen hang sem felelt vissza. Mahmud valahol szórakozott ifju kedvesével. A szultán haragosan leletta a kagylót és lefeküdt. Jól ökolbe szoritotta a kezét és nagyot gondolt: na, majd csak lesz valahogyan. Mi lenne, ha öcsémuram öfenségét azzal fenytteném meg, hogy megvonom tőle a pénzeket, melyeket olyan szorgalmasan küldözgetett neki az udvari kincstáram?

Ez hatékony fenytetés lesz — gondolta és elaludt. Reggel királyi koronás levelet kapott a szultán, előlvasta még a reggeli előtt, mert kézírásos levél volt. London bélyegzővel. Összeráncolta a homlokát: a herceg még mindig ellentmondott az udvari felszólításnak. Aznap a szultán nem is reggelizett. Rendkívüli tanácsot hívott össze bölcs embereiből, akik belátiák az államérdekeket. Pedig aznap még az új bányalagok eldöntése is napirenden volt és két lovaggáütésről is gondoskodni kellett. De mindennél fontosabb volt Mahmud herceg házassága.

A szultán egyedül ebédelt. Rendkívüli gondok szorongatták. Valaki az udvari sarjadékból meg merészeli sérteni a nemes maláj törvényeket, a szultáni udvar tiszteletes szokásait... És éppen a testvéröccs.

Meg kell változtatni ezt a helyzetet. Délután a szultán elővette az arany tollszárát és belemártotta az arany tintatartóba. Kitagadással fenyegette meg a a rebellist.

Erre a levélre meghívó érkezett az udvarba: „Öfenségének, Trengganu szultánjának. Van szeren-

csem meghívni Felsegedet ekkor és ekkor tartandó esküvőre. London...”. A Felség el sem olvasta a meghívót. Erélyesen csemetett és hatszáz alattvalója ugrott lábai elé. Megremegett a hatszáz udvaronc, mert a Felség nagy gondokban volt. Utasításokat adott: Mahmud herceg öfensége fehér lovait agyon kell bujkóznia, a szultáni dolgozószobából ki kell dobnia a kését, a habi két millió lejt le kell tiltani, a szultán-ság fővárosának Mahmud-uccáját Ellenesség-ucca névre kell változtatni, a sport-émlékbélyegeket, melyeket öfensége képe díszít, ki kell vonni a forgalomból, kedvenc szelalmját fel kell gyújtani és aranyozott gyereklapjéről le kell olvasztani az aranyat, a cipőt pedig el kell ásni valami rengeteg erdőben.

A hatszázak széjjelugrottak és kaptogni kezdtek az írógépek, előkerültek a pecsétek, melyek rá kerültek a felséges ur parancsának teljesítéséről szóló beadványokra. Kacsaringós aláírások erősítették, hogy a cipőskéről leolvastották az aranyat, hogy a bélyegeket bevonták és a Mahmud-ucca nevet megváltoztatták.

A trengganui vezércikkekből kivesszék az ifjú herceg neve.

Mindez napok alatt, Közben Mahmud boldogan és szegényen él a szabó lányával. Az esküvő megvolt.

Trengganu lakosai nem tudják a történeteket. Csak azon csodálkoznak, hogy a trónbeszédben egyáltalán szóval sem emlékeztek meg a hercegről. A Mahmud-ucca eltűnése ugyan gyanus. Majd a polgármester megkérdezte a kabinetirodát.

Arra már bizonyára a szultán is elnézőbb lesz. Talán megengedi, hogy egy néhány ezer fontot kapjon a Testvér. Az alattvalónak nem jár semmi, mert ellenkezett a szultánnal.

Az ifju pár pedig egy napon feltétlenül bekopogtat a szultáni palota aranykapuján és a szultán nem haragszik meg a Testvérré, sőt alattvalóra sem. Megcsókolja öccsét és ötsoros igazgyöngy nyakéket ajánlékoz sógornőjének. Megfürdeti a szultáni fürdetőasszonyokkal és feladja rá az idegeneknek járó fehér békeöltözéket.

És a mese befejeződik, vagy inkább megkezdődik. A fiatalok elindulnak egy kis világkörútra. 60 személyes zeinyi kísérettel. Ellátogatnak Velencébe, sóhajtana a Söhajok Hidja alatt. Talán Magyarországra is ellátogatnak egy kis cigányzenére és egy kis barackpálinkára.

B. F.

Julius 6-án hirdet ítéletet a semmitősékek a Károlyi-család hitbizományának ügyében

Bucurestiből jelentik: A semmitősékek csütörtökön tárgyalta a Károlyi-család Szilágy- és Kolozs megyei hitbizományainak ügyét, amelynek előzményei a következők:

Az 1926. március 27-iki törvény megszüntette a hitbizományokat. Ezután

az agrárbizottság megállapította, hogy a hitbizomány feje: Károlyi István gróf nem tartozik az ország területén, úgy döntött, hogy a hitbizományt kisorsolják a román földművelők számára. A hitbizomány gondnoka 1935-ben a nagyváradi ítéletábrához adott kérésével a kisorsolási folyamatot megállította s a tábla csak a hitbizomány egy részének kisorsolását mondta ki.

Az ügyészség felfolyamodására került a hitbizomány ügye a semmitősékek elé.

A csütörtök esti tárgyaláson nemcsak Kegye, Katona és Tasnád földigénylőinek, hanem a kolozsvári görög katolikus püspökségnek jogi képviselője is megjelent.

A Károlyi-család ügyvédje kérte, hogy a semmitősékek utasítsa el a felfolyamodást, miután megkésett s egyben kifogást emelt a földigénylők és a püspökség beavatkozása ellen, kifejtve, hogy a per a Károlyi-család és az állam között folyik.

A semmitősékek tanácsa a kifogást elutasította és az ítélet kihirdetését július 6-ra halasztotta.

Moszkvában nem tartják időszerűnek a német-szovjet kereskedelmi tárgyalásokat

Moszkva, Moszkvában úgy vélik, hogy azok a hírek, hogy Németország több gazdasági szakértőt küld Moszkvába azzal a megbízással, hogy 750 millió márka hitelt ajánljon fel a szovjetunióknak, nem felelnek meg a valóságnak. Moszkvai német körökben határozottan cáfolják a hírt. Szovjet körökben úgy vélik, hogy a jelenlegi pillanatra nem alkalmas a német-szovjet kereskedelmi tárgyalások megindítására, mindaddig, amíg a francia-szovjet-angol tárgyalások folynak. A helyzet azonban megváltozhatik ez utóbbi megbeszélések lezárásával. Moszkvában úgy vélik, hogy egyáltalában nem összeegyeztethető, hogy a szovjet politika egyezményt kössön Angliával és ugyanakkor gazdasági egyezményt kössön Németországgal.

Calinescu miniszterelnök a Ház elé terjesztette a buza értékesítéséről szóló törvényt

Javaslat a kereskedők hitelintézetének létesítéséről

Bucurestiből jelentik: A kamara szombati ülését délelőtt fél 11 órakor Vaida Voevod elnök nyitotta meg. A kormány tagjai közül Calinescu miniszterelnök, Iamandi, Zigre, Cornileanu és Magureanu miniszterek voltak jelen.

Calinescu miniszterelnök a szónoki emelvényre lépett le a Ház asztalára a buzaértékesítéséről szóló új törvényjavaslatot, amit a képviselők lelkes tapsal fogadtak.

Ezután Cernea Andrei az élelmiszerkereskedők céhé nevében emelkedett szólásra és beszédében kijelentette, hogy a javaslatot megszavazza. Simion a kereskedők nevében kérte az adókiegészítés részleges megváltoztatását és az illetékek igazságosabb elosztását.

Javasolta, hogy hitelintézetet létesítsenek a kereskedők számára és román ügyvédségeket állítsanak fel a nagy európai központokban, hogy a kivétel fokozható legyen.

Jung német képviselő a német kisebbség nevében hódolatát fejezte ki a királyi üzenet iránt, amely bejelenti a nemzeti ünnepség hajnalát. Dicsőítette Öfelsége II. Carol királyt, aki új utat mutatott az országnak.

A németek készen állanak — folytatta a képviselő — hogy együttműködjenek az ország jobb jövője érdekében. A német kisebbségiek utépítői akarnak lenni a népek közötti megértés felé és a román állam iránti kötelezettségeiket a legteljesebb mértékben teljesíteni fogják.

Készen állunk arra — mondotta a képviselő — hogy Öfelsége, a király által kijelölt uton együtt haladjunk a románsággal a közös haza felemelése érdekében. Oandea Romulus professzor a suceavai tartomány nevében

hódolatát fejezte ki az uralkodó iránt, aki a régóta óhajtott alkotmányreformot megadta az országnak.

Románia tradicionális monarchia lett éppen úgy, mint a múltban volt. A gazdasági kérdésekhez hozzájárulva kérte, hogy hozzák egyensúlyba az ipari és mezőgazdasági termékek árait és a szabad kereskedelem útján járuljanak hozzá az élet olcsóbbá tételéhez.

Strang hétfőn tárgyal újra Molotovval

Hitler állítólagos programja

Moszkva. A moszkvai angol, valamint a francia nagykövetség a pénteki nap folyamán állandó összeköttetést tartott fenn Strang angol külügyi meghízáttal és egész napon át folytak a megbeszélések.

Számталanszor hívták fel telefonon Páris és Londont is, hogy valamely megoldási formát találjanak. A közbendő szerződésre nézve oly formulát akarnak találni, amely kielégítő Szovjetországot is. A tárgyalások tovább folynak, azonban hétfő előtt aligha lesz újabb tárgyalás Molotov szovjet külügyi képviselővel.

A „Romania” lap közli, hogy a „Sunday Dispatch” diplomáciai szerkesztője biztos forrásból arról értesült, hogy Hitler kancellár még ebben az évben a következő hat kérdést terjeszti elő a legsürgősebb teljesítésre:

1. Danzig visszacsatolása Németországhoz.
2. Anglia mondjon le Középeurópa és a Balkán támogatásáról teljesen érdektelenségét e te-



Hívja életre vágyálmaid!

A rejtett báj és szépség nem arathat csodálatot, hogy észre is vegyék láthatóvá kell tenni. Ezt kívánja a férfi is mindenekelőtt; büszke akar lenni hölgyére.

Gondolja meg, hogy arca döntően befolyásolja az elért hatást, — tehát semmiesetre se használjon kétesértékű pudert!



A Three Flowers puder megszabadítja minden erre vonatkozó gondjától és megnyerő külsőt biztosít Önnek, mert úgy tapad arcára, mint egy illatos, leheletfinom fátyol, mely

aratt az arcod természetes életszínét sokkal finomabban és szebben hat.

Egész külseje nemes, ápoltságát tesz.

H U D N U T

Puder és Krém



Egy bulgáriai diák rémtette

Sortűzet adott le a tanároknak, majd pedig öngyilkosságot követett el

Szófiából jelentik: Egy Popov nevű gimnazista egész szen váratlanul berohant a tanári szobába és a kezében levő revolverrel lövöldözni kezdett. Összesen öt lövést adott le a szobában tartózkodó tanároknak és tanárnőkre. Az egyik tanár a helyszínen meghalt, két tanár pedig súlyos sérüléseket szenvedett. A mérénly diák tettének elkövetése után föbelötte magát. Popov rossz tanuló volt, akit különböző okokból már három ízben kellett eltávolítani egyes tanintézetekből.

„FORUM” Filmszínház (volt Scala). Tel.: 20-10.
Nagyszabású orosz-tárgyú képművészet!

„A vörös táncosnő” Kozák kórusok közreműködésével.
Vera Koréna és Jean Garland. — Pótműsor: Vidám kabaré, stb. — 11.30 és 8-kor. — 5, 7.15 és 9.30 órák

„URANIA” TEL.: 12-3-1. Olosz nyári helyszínek!

Kitűnő kettős premierenor!
I. „Bűnösök a paradicsomban” Filmkulonlegesség. Exotikus film. John Boles és Madge. II. „Vadnyugat hőse” Lélekteljes izgalmas, Evans-ai. BOB BAKER, a legfiatalabb énekes cowboy-al. 11.30 és 8-kor. — 5, 7.15, 9.30

Buziás gyógyfürdő

Természetes, páratlan szénsavas, radioaktív sós, vasas forrásvezékkel. Biztos gyógyhatás. SZIV- és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos érlemezésedés, vesebaj, vérszegénység, izomszusz, hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén. NŐI BETEGSÉG a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegkórok (Tabes) eseteiben a legjobb eredménnyel. Ivókúrák, szakszerű orvosi kezelés. Kifűző konyha. Elsőrangú szállodák. Diétás pensiók mérsékelt árral. Újabban szórakoztató rendezvények: tánc, ritmikus torna, tennisz, vízisport, kirándulások. Modern, napfényes szabad uszoda. A CFR vonalain utazást kedvezmény. Állandó katonazene. Pauszálások a „Románia” turisztikai R. T. irodái által. Fürdőidény május 15-től október 1-ig. Prospektust, felvilágosítást szívesen küld.

Muschong Buziási Gyógyfürdő R. T.
Fürdőigazgatóság, Buziás, Bánát.

DIÁKOK FIGYELMEBE!

Szellemi mérkőzésre hívja fel az Aradi Közlöny a tanulóifjúságot

Pénzjutalom a pályázat győztesének. Fischer Aladár igazgató vállalta a bírálóbizottság elnökségét

Most, amidőn bezárulnak az iskolák kapui és bucsuzásra csendülnek meg az iskola-csengettyűk, ne gondoljunk arra, hogy a diák munkája az őszi közeledtől befejeződött, hanem: a jövőre készülő szellemi munka csak rövid időre felfüggesztődött. A szellem edzése jövőnk erőjét jelenti, éppen ezért a nyugati országok diákjainak példája lebegjen szemünk előtt: kikapcsolódva a rendszeres munkából

az önművelés eszközei révén, szórakozva gyarapítani a tudást...

Az Aradi Közlöny szerkesztősége átérzeve ennek jelentőségét, az 1939. évi vakációjának kezdetén

szellemi mérkőzésre hívja fel Arad és Arad-megye tanulóifjúságát.

A vakáció idején, amikor a pályázat nem vonja el a diákok figyelmét a rendszeres tanulástól, nyugodtan és gondosan elkészíthetik a pályamunkákat, amelyeknek tárgyát a tanulóifjúság legszélesebb érdeklődési köréből merítettük. A beérkezett pályamunkákat külön célra felkért bizottság olvassa át.

A pályázat levezetését és a bíráló bizottság elnökségét Fischer Aladár, az aradi római katolikus főgimnázium igazgatója vállalta el.

Az Aradi Közlöny pályázatának tételeit az alábbiakban adjuk közre:

1. Irodalmi pályázat: költemény, amely öt versszaknál hosszabb nem lehet.

2. A megfigyelő képesség és a diák lelki életének tükrözése: pályatétel keretében „Diák-típusok” címen néhány jellegzetes diák egyéniséget kell megírni. A jellemrajz a diák megfigyelő képességét vagy próbára, a pályázat legyen eleven, találó, fordulatos. E pályamunka tárgya lehet

esetleg lélekrajz is: a legtöbb diák legnehezebb ideje a vizsga befejezése és az eredmény hirdetés között eltelt idő. A pályázó írja le: mit érez, mit csinál, hogyan gondolkodik, hogyan viselkedik ilyenkor az olyan diák, akinek a tanulással kapcsolatban nem tiszta a lelkiismerete.

3. A falu élete. E tétel keretében pályázni lehet néprajzi dolgozatokkal, népszokások színes leírásával kallódó népköltemények, dalok ismertetésével és eredetének kutatásával, stb.

A pályázaton résztvehet minden iskolába járó diák. A pályadíjak kiosztásánál a bírálóbizottság tagjai különösen a stílus szépségét, egységét, fordulatoságát figyelik.

Pályadíjak:

a legkiválóbb dolgozatokat, mind a hármat külön-külön 500 lei első díjjal jutalmazzuk.

Három pályatételt tartunk a tanulóifjúság elé, tehát háromszor 500 (öt száz) lei jutalmat oszt ki a bírálóbizottság.

Az első, második és harmadik pályatételből külön-külön szabadon választhat, sőt több pályamunkát is szerepelhet a pályázó.

A második s harmadik díj: könyvjutalom, tehát az 1., 2., 3. számok alatt feltüntetett pályatételek második és harmadik díjnyertesét könyvajándékban részesülnek. A három pályatétel keretében 6 értékes jutalom-könyv kerül kiosztásra. A díjnyertes pályamunkákat az eredményhirdetés után az Aradi Közlöny hasábjain közöljük.

A pályadíjak benyújtási határideje: szeptember 1. A pályamunkát az Aradi Közlöny szerkesztősége címére kell küldeni.

Pályázatunk további részleteiről következő lapszámunkban számolunk be.

Fürdőruha

női gyapjú legdivatosabb már 185 leittől! Fürdőnadrág! Selyem női blúz! Selyem és flór férfi ingek divatszínekben a legolcsóbban

Bogyónál,

Str. Eminescu 1.
(Corso-mal mellett)

Megkezdik Aradon a tanácsválasztás előkészítő munkálatait

Junius 29-ig kell jelentkezni a választói névjegyzékbe való felvétel végett — Tizenkét választott tanácsosa lesz Aradnak

A belügyminisztérium országos rendelkezést bocsájtott ki a községtanács választások előkészítéséről, ami elsősorban a választói névjegyzék összeállításából áll. A rendelkezés az aradi városházára is megérkezett és Vlad Alexandru tábornok polgármester,

a közigazgatási ügyosztállyal egyetértésben azonnal intézkedett a választói névjegyzék összeállításáról.

Ez a munka a közigazgatási törvény 113. és 114. szakasza értelmében, valamint a belügyminisztérium 9180—1939. számú rendeletének intéz-

kedése szerint történik meg, mégpedig a törvényhozó testület választására jogosultak névsorának összeállításával azonos módon, de azzal a különbséggel, hogy ebbe a névjegyzékbe azok is felvehetőek, akik írni és olvasni nem tudnak. A korhatár azonos, vagyis a választópolgárnak be kell töltenie a 30-ik életévét.

Igazoló iratok: Állampolgársági bizonyítvány, rendőri bejelentésről szóló igazolás és az adófizetés igazolása. A feleségeknek a férfi adófizetési kötelezettségének teljesítését kell igazolniuk és azt, hogy a férfi legalább egy évig fizetett adót.

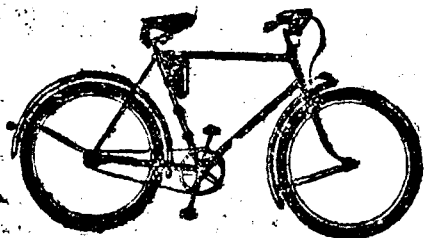
Meister, Elite, Brennabor, Ideal

kerékpárok a szezon legjobb márkái!

Nagy választékban:

Kalmár Józsefnél

Arad, Str. Bratianu 1



Ezzel azokat is bejegyzik a választási névjegyzékbe, akik — bár jogosultak — a legutóbbi összeírás alkalmával bármilyen ok miatt kimaradtak a névjegyzékből.

Akiket legutóbb már a választójogosultak névjegyzékébe beiktattak, nem kötelesek újra jelentkezni, mert választójogosultságuk önműködően lén életbe.

Jelen esetben is csak az bir választói jogosultsággal, aki a

3 főoglalkozási ág valamelyikét üzi.

Az összeíró bizottság

hétén, június 26-án kezd meg működését a városházán.

Vlad Alexandru tábornok polgármester elnök letével végzik az összeírást, míg a jelentkezők végső határideje, a belügyminisztériumi rendelet szerint.

Junius 29-ko

Köztisztviselők működési helyükön nyerneik illetőséget, általában pedig a szavazójogosultak összeírása a képviselői szavazó névjegyzék összeállításával azonos feltételek szerint történik.

Aradváros élére 12 választott tanácsos kerül, jogszerint pedig a következők: A legmagasabb helyi iskolai hatóság képviselője, a helyi görög keleti egyház legidősebb egyházi képviselője, a vezető főorvosa az állami kórháznak, az állami egészségügyi szolgálat vezetője és a „Közművelődési Otthon” (társadalmi szolgálat) igazgatója. A választott és kinevezett tanácsosok megbízása 6 évre szól és a kinevezett tanácsstagok szavazati joggal bírnak.

Általános érdeklődés nyilvánul meg a csikszeredai Katolikus Nagygyűlés iránt

Csikszeredából jelentik: A Katolikus Nagygyűlés rendezőbizottsága a legközelebbi, lelkes munkával készíti elő az 1939-es esztendő nagy katolikus találkozóját. A rendezőség felhívja a résztvevők figyelmét arra, hogy a megérkezés alkalmával a csikszeredai állomáson és az állomás szomszédságában lévő plébánián minden tájékoztatást megadnak a rendezőbizottság tagjai, úgy az elszállásolással kapcsolatban, mint más ügyekben. Éppen ezért kéri a rendezőség, hogy mindenki kéressel, vagy kérdéssel bizalommal forduljon hozzá.

A jelentkezők számából meg lehet már állapítani, hogy az idei katolikus nagygyűlés méreteiben felülmúlja majd az eddigieket is.

Ezt nemcsak Csikszereda és Csiksomlyó festői felvése, hanem a nagygyűlés színesen és változatosan összeállított munkarendje is biztosítja. A Katolikus Nagygyűlés második napján Fiedler István megyéspüspök 12 méter magas szabadteri oltáron mutat be majd szentmise áldozatot.

Az 1939. évi Katolikus Nagygyűlésén a nép minden rétege megkapja a célszerű tártást, felvilágosítást és kellemes szórakozási lehetőségekről is gondoskodás történt.

A festői vidékre kirándulásokat is rendeznek. Csikszereda és Csiksomlyó és a szomszédos községek szeretettel várják a nagygyűlés résztvevőit és székely vendégszeretettel fogadják.

Árviz Kolozsvár közelében

A hatalmas esőzések következtében keletkezett árviz során két hegyközség szenvedett nagy pusztulást Kolozsvár közelében. A Domostó községre zúdult árviz harminc lakóházat döntött romba, míg Horlacea községben öt lakóházat tett tönkre a vízáradat. A házakba betört víztömegek magukkal sodorták a lakóházak berendezéseit is. A községekre zúdult víz egyes helyeken két méter magasságot ért el. A két községben nyolcvan három család vált hajléktalanná. Mindkét község lakói között nagyon sok a magyar. Manole Enescu ezredes, vármegyei prefektus megtette a szükséges intézkedéseket az árvizsújtotta lakosság felségelvezése érdekében.

CORSO: Egyetlen aradi filmszínház nyitott tetővel! 11.30, 3.6, 7.15, 9.30

Kettős bombaműsor:

I. „Tűzek a láthatáron” Kémletm Lida Barrova-val.
II. „A sivatag réme” Zenés, énekes cowboy film

Abdel Fattah Yehia Pasa, Egyiptom külügyminisztere

Bucuresti. Abdel Fattah Yehia pasa, Egyiptom külügyminisztere vasárnap délelőtt Bucures-
tbe érkezik. Az egyiptomi államférfia bucures-
ti utazásának célja a két ország közötti kapcsolatok
megerősítése.

Abdei Fattah Yehia Pasa elemi és közép-
iskolai tanulmányait Kairóban végezte, felsőiskolai
tanulmányait pedig Franciaországban, ahol jogi
doktorátust nyert.

Tanulmányai elvégzése után a bírói pályára
ment, ahol a legmagasabb rangot érte el, később
pedig a belügyminiszterium, majd az igazságügy-
miniszterium államtitkára volt.

Adly Yeghen Pasa kormányában 1921-ben az
igazságügyi tárca vezetését vállalta el. Ez a kor-
mány kezdett tudvalevőleg tárgyalásokat Angliá-
val Egyiptom függetlenségének elismeréséről, va-
lamint a két állam közötti kapcsolatok szabályo-
zásáról. A jelenlegi egyiptomi külügyminiszter
egyik alapítója volt a liberális alkotmányos párt-
nak. A parlament tagjává 1925-ben választották
meg.

Ismail Sedky Pasa 1930-ban megalakult kor-
mányában ugyancsak az igazságügyminiszteri
tisztséget foglalta el, ugyanekkor pedig megvá-
lasztották a „Chaab“ (nép) párt alelnökévé, ame-
lyet Sedky Pasa alapított. A kormány átalakítása
során megbízták — ezuttal első ízben — a külügy
miniszterium vezetésével és ekkor alkalma nyílt
kiváló képességei bebizonyítására. Rövid idő alatt
baráti kapcsolatokat teremtett Egyiptom és a töb-
bi államok között, egyben pedig hozzájárult ah-
hoz, hogy Egyiptom a nemzetközi életben jelentő-
sebb szerepet kapjon.

Sedky Pasa halála után, 1933-ban, néhány
Fuad király kormányalakítással bízta meg. Tizen-
négy hónapon át töltötte be ugy a miniszterelnöki
mint a külügyminiszteri tisztséget. A tizennégy
hónap letelte után lemondott, ugyanakkor pedig
kilépett a „Chaab“-pártból, mert az volt a meg-
győződése, hogy a pártpolitika okozta az ország
összes nehézségeit.

Egyiptom jelenlegi külügyminisztere minden
tevékenységét országa érdekeinek szenteli a nemes
értelmeben vett nacionalizmus jegyében, amely ta-
vol áll a pártoktól, azok zajától és versengésétől.
Egyike volt azoknak, akik arra törekedtek, hogy
a pártok közötti civakodás és széthúzás véget ér-
jen. Nagy érdeme van a Nemzeti Front megalaki-
tásában, amelynek sikerült szerencsésen befejez-
nie az angol—egyiptomi tárgyalásokat. Ezek ered-
ményeképpen írták alá 1936-ban Angliával a barát-
sági egyezményt.

Mohamed Mahnoud Pasa miniszterelnökké
való kinevezésekor Abdel Fattah Yehia Pasa har-
madikban vállalta el a külügyi tárca vezetését és
1938-ban az akkor Egyiptomban látogatást tevő
Rüstü Arras török külügyminiszterrel megállapo-
dott az Egyiptom és Törökország között létrejött
egyezmény ratifikálásában. Ugyancsak 1938-ban
ő vezette Egyiptom népszövetségi küldöttségét. A
palesztinai kérdésben akkor elfoglalt magatartá-
sának látható kihatása volt, amit főképpen az 1939-
ben Kairóban összeült arab interparlamentáris
kongresszuson lehetett tapasztalni.

Yehia Pasa teljesen újjászervezte az egyip-
tomi külügyminiszteriumot. Az ő tevékenységének
eredményeképpen Egyiptom a nemzetközi politiká-
ban elfoglalja azt a helyet, amely politikai és
földrajzi helyzeténél fogva föltétlenül megilleti.

Franciaország jogokat akar szerezni a Baleári szigeteken?

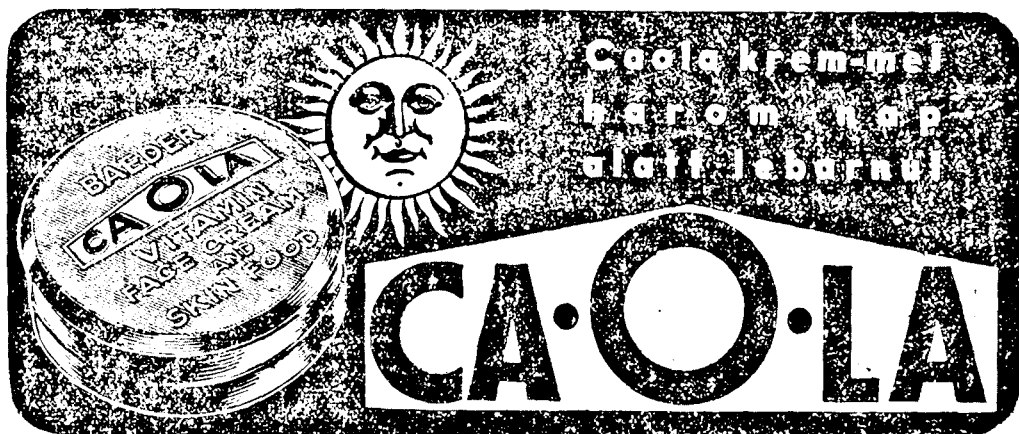
Páris. Pétain marsall, francia követ, Bonnet
és Daladier hosszabb tanácskozást folytattak a
spanyol kérdéssel. Kiszivárgott hírek szerint Le-
querica párisi spanyol követ biztosította volna a
francia kormányt, hogy

*Spanyolország egy európai háború esetén sem
leges marad, ha Franciaország visszaadja a
vörös spanyolok által Párisba szállított arany
készletet.*

Berlin szerint ezek a híresztelések is csak
arra szolgálnak, hogy Franciaország kétszeresen
fizettesse meg a spanyol arany kiszolgáltatását.

*Franciaország ugyanis a spanyol semlegesség
biztosításául azt követeli, hogy jogot nyerjen
a Baleár szigetek ellenőrzésére és itt repülő-
bázist építhessen ki.*

A Baleári szigetek, mint ismeretes, rendkívül fon-
tos stratégiai ponton fekszenek.



Kelet Európa népeinek megbékéléséről beszél Szabó Dezső Kolozsvárt

Negyvenéves érettségi találkozója alkalmából érkezett Kolozsvárra
Szabó Dezső

Kolozsvárról jelentí távbeszélő az Aradi
Közlöny tudósítója: A kolozsvári református kol-
legium 40 évvel ezelőtt, 1899-ben végzett növén-
dékei vasárnap tartják meg érettségi találkozó-
jukat és erre a találkozóra a vendiákok sorában
szombat reggel, 14 évi távollét után Kolozsvárra
érkezett a jelenlegi magyar irodalom egyik leg-
markánsabb alakja: Szabó Dezső.

Az író kolozsvári látogatása természetszerű-
leg veti fel azokat a kérdéseket és problémákat,
amelyekkel Szabó Dezső könyveiben, utóbb pe-
dig röpirat-sorozataiban az öt annyira jellemző
személyességgel foglalkozott. Szabó Dezső
szombaton délután a kolozsvári református kol-
legium tanári szobájában fogadta a sajtó munká-
társait, akiknek mindenekelőtt Kelet Európa prob-
lémájáról beszélt.

— Kelet Európa népei — mondotta Szabó De-
zső —

ahelyett, hogy összefogással igyekeznének
ellentájni a Nyugat és Kelet felől egyaránt
megnyilvánuló nyomásnak, egymást igye-
keznek gyengíteni. A kibontakozás útja:
Treuga Dei a jószándéku és becsületos népek
között, Treuga Dei, mert nincs más megoldás.

Az egyik újságíró ekkor a magyar földreform
ügyét tette szóvá.

— Erről a kérdéssel — mondotta Szabó De-

zső — itt, a magyar határon túl, én aki ellenzék
álláspontot foglalok el, nem nyilatkozhatom. Ezzel
bizonyos: a magyar földreformnak olyannak kell
lennie, hogy a magyar parasztság talpa alá juttassa a földet.

— Mi a véleménye a sváb disszidensek kér-
déséről? — tette fel a kérdést az egyik újság-
író.

— Sváb disszidensek nincsenek. Aki magára
öltött egy jelkialkatot, azt le nem veheti. Van-
nak olyan idegen elemek, akik hálából a sok jó-
ért, amit a magyarságtól kaptak, a disszidensség
ürügyével készítik elő egy idegen hódítás útját és
akik, mint „jobb“ és „legjobb“ magyarok igye-
keznek elfoglalni a stratégiai pontokat.

Szabó Dezső ezután irodalmi kérdéssel nyi-
latkozott: Közölte, hogy

hatalmas regénycikluson dolgozik, amely Eu-
rópa valamennyi égető kérdését feleleli. A
ciklus címe: „Miért?“ és a regény több, mint
1500 szereplőt foglalkoztat.

Szabó Dezső két napig marad Kolozsvárott,
vasárnap résztvesz az érettségi találkozón, meg-
látogatja Kolozsvárott élő nővérét és ellátogat a
házsongrádi temetőbe is, hogy felkeresse annak
sírját, aki Szabó Dezsőt az élet után annyi sze-
retettel utnak indította: az édesanyja sírját.

Kövess József

PÉLDÁTLANUL OLCSON VÁSÁROLHAT MOST A **GOLYA** áruház Motia no 1. NYÁRI VÁSÁRÁN

Chamberlain:

A Tiencsin körül keletkezett nézeteltéréseket békés uton el lehet intézni

„Anglia minden váratlan támadásnak ellent tud állni“

Londonból jelentik: Chamberlain angol miniszter-
elnök szombaton beszédet mondott egy cardiffi nép-
gyűlésen. Kijelentette, hogy az angol uralkodópár ame-
rikai útja igen nagy fontossággal bír az európai béke

kívül fontos szolgálatot tett az angol birodalom egy-
ségének.

— Ágyuk, bombák, fegyverek nem hajtanak hasz-
not, csupán súlyos terheket rónak az országokra. Né-
metország azt állítja, hogy állandóan súlyosbodó
nyomással akarjuk lehetetlenné tenni. Ez az állítás
nem egyéb, mint az angol politika eltorzítása, miután
a mi külpolitikánk célja a békés jövő létrehozatala.
Ebben az építő munkában nagy feladat és szép jövő
várna Németországra is, amelynek ipara jelentős sze-
rephez jutna. Ez azonban mindaddig csak álom marad,
amíg Németország nem látja be, hogy helytelen poli-
tikát folytat.

A tiencsini helyzettel kapcsolatban Chamberlain
hangsúlyozta, hogy egyes japán államférfiak kijelen-
tése sok tekintetben súlyosbította a helyzetet, mert
úgy látszott, hogy uralzó követelésekkel lépnek fel. Ed-
dig azonban az a helyzet, hogy a japán kormány sem-
miféle kívánságot nem nyilvánított és az angol kor-
mány nem kapott diplomáciai jegyzéket a japán kor-
mánytól. Ugyátszik, hogy

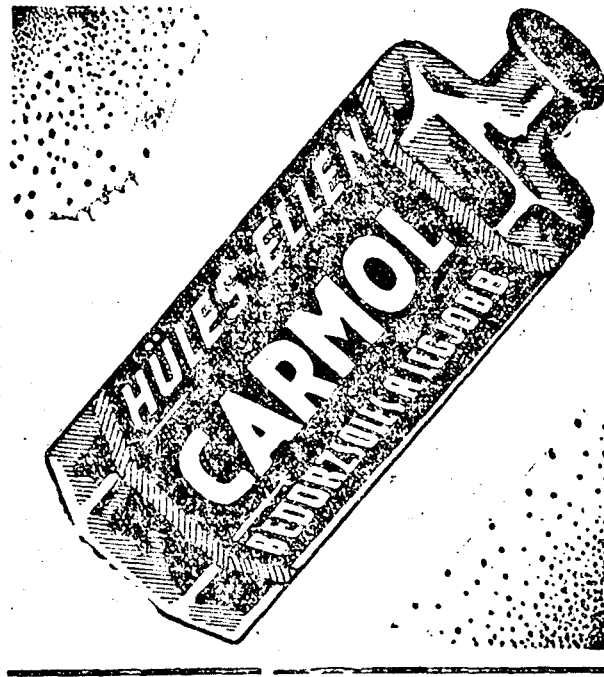
a Tiencsin körül keletkezett nézeteltéréseket bé-
kés uton el lehet intézni.

— mondotta az angol miniszterelnök.
— Azt azonban kijelenthetem, hogy az angol kor-
mány semmiféle diktátumot nem fogad el.

— Hatalmi helyzetünk az erős fegyverkezés ré-
vén az utóbbi hónapok során erősen megváltozott. Ma
már abban a helyzetben vagyunk, hogy

minden váratlan támadásnak ellent tudunk állani.
Hangsúlyoznom kell azonban, hogy

a békeiront megalakítása nem jelenti egyben azt,
hogy az angol kormány lemondott volna hatalmi
érdekeinek védelméről. El vagyunk tökélyre arra
is, hogy ha szükség lesz rá, élni fogunk hatal-
munkkal.



fenntarthatósága szempontjából. A nemzetközi hely-
zettel kapcsolatban Chamberlain ezeket mondotta:

— Az uralkodópár amerikai és kanadai útja rend-

Felfújás, migrén, hűlés - eseteiben

ANTINEURALGIC

JAWOL

3 tablettát tartalmazó doboz - Lej 9

KAPHATÓ: GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGÉRIÁKBAN

**Hazugságmérő készülékkel,
igazságszérummal és lélektani módszerekkel harcol
a tudomány a bűnügyek kiderítéséért**

Lengyel lélekbuváró tanulmánya a tanuvallomások pszichológiájáról

A tanuvallomások lélektanával neves lélekbuvárók immár hosszú éveken keresztül foglalkoznak. Ez a kérdés azonban nemcsak tudományos, vagy igazságszolgáltatási szempontból, hanem tisztán ismeretterjesztési szempontból is olyan érdekes, hogy megérdemli, hogy mi, laikusok is foglalkozzunk vele. Alkalom is kínálkozik arra, hogy említést tegyünk róla: megismerkedtem ugyanis dr. Romana Wisniackával, egy rendkívül rokonszenves fiatal lengyel hölgygel, aki beavatott lélektani kutatásaiba. Wisniacka kisasszony évek óta a varsói törvényszéken, mint pszichológus szakértő működik s ebben a minőségben igen sok, többnyire büntetőjogi esetben tartott tárgyalásnak adott nemvárt fordulatot.

A fiatal lengyel lélekbuváró szerint, aki főleg a tanuvallomások értékét tette vizsgálat tárgyává, a tanuk vallomása a következő tények hatnak: 1. Milyen körülmények játszottak közre a tanu észleléseinek idején, az észlelések és az első vizsgálóbírói kihallgatás között lefolyt idők alatt, valamint magánál a kihallgatásnál? Ide tartozik: a vádirat tárgyát képező események színhelyének megvilágítása, a tanura hatott lelki benyomások (félelem, borzalom) és a szuggesztió. 2. Mi a vallomások anyaga: a tanu által ez előtt már ismert dolog, vagy pedig ismeretlen, esetleg logikusan össze nem függő valami? Melyik érzékkel fogta fel füllel, szemmel, tapintattal? 3. A tanu személye: kora, neme, műveltségi foka.

A tékok felszínrehozásának tudományos technikájának az célja, hogy megállapítsuk gyakorlati úton, vajjon a tanu nem hallgatott-e el vallomásaiban valamilyen körülményt, mi igaz abból, hogy mint állítja, nem tud semmiről, hogy nem volt az adott helyen, vagy nem ismeri a megnevezett személyt. Ebben a technikában két módszert különböztetünk meg: az egyik fiziológiai, a másik pszichológiai módszer.

Hazugságot mérő készülék

A fiziológiai módszer abból az elvből indul ki, hogy mikor valaki hazudik, felindultságot érez, melynek külső megnyilvánulása a lélegzet és a vérnyomás működésének megváltozása. Ezeket a változásokat készülékkel mérik és jegyzik fel. A varsói egyetemi pszichológiai laboratóriumában van egy hazugságot mérő „pneumográf” és egy „kardiográf”.

A készülékkel való mérés ellen igen sok ellenvetés hangzott el tudományos körökben. Mindezek előtt azt vetik fel egyes tudósok, hogy az „idült hazudozó”, aki teljesen megszokta a hazudást, már nem „izgul” bűnszög, mikor kimondja a valótlanúságot, ellenben az ártatlanul gyanúsított igazán, hevült állapotban van, nála felléphet a vérnyomás és a lélegzőszervek működésének elváltozása, amiből tévesen arra lehet következtetni, hogy hazudik. E kifogásokat Larson amerikai pszichológus azzal vetette el, hogy az ártatlan emberek idegessége egyenletes és folytonos, a kihallgatás egész tartama alatt, míg a hazug embernél az idegesség a hazudozás pillanatában különlegesen észlelhető.

Az „igazság széruma”

Ugyancsak a fiziológiai módszerhez tartozik a kábítószerek alkalmazása. Főképpen a szkopolaminumot használják, amely szer tudvalevően a morfiumnál is erősebben ható narkotikum. Ebből a kábítószerekből, melyet különben — eléggé helytelenül — az igazság szérumának neveznek, befecskendezést kap a vizsgálat alatt álló sze-

mély, aki a szer hatása következtében bódító álomba merül. Az álomból feébredve, az érzékek működni kezdenek, az illető megéri a hozzá intézett kérdéseket s azokra feleletet is tud adni, de

NYÁRI
SZANDAL
UJ-
DON-
SÁGOK

DIVAT
CIPÜK
EGYES
PAROK
OLCSÓN

Nem mindig igaz, hogy a „gyerekek és bolondok valót mondanak”

Külön szakasz — és talán a legérdekesebb — a kiskorúak tanuvallomásának az értékelése. A kiskorúak tanuvallomásának kétes valóságát dr. Wisniacka a következő iskolapéldával bizonyítja: Egy fiatal nő a vádlott. Azzal vádolják, hogy megszólított az uccán egy 11 éves kisfiút, akitől elkérte a télikabátját, mondván, hogy a gyerek anyja utasítására a szabóhoz viszi a kabátot. A kisfiú hazajött és kitudódott, hogy szélhámos vitte el a kabátot. A bűnözők albumában a gyerek rámutat egy fényképre: Ez volt. A nőt letartóztatták. Szembesítés. A gyerek megerősíti állítását. Nem téved, ez a nő vette el a télikabátot. Mivel több hasonló eset fordult elő a városban, beidézték valamennyi károsultat. Heten jöttek, hét kisfiú: mind ebben a letartóztatott nőben vélte felismerni a szélhámost.

Mialatt a nő a vizsgálati fogságban ült, teltlen érték egy másik nőt, amint éppen el akarta venni egy kisfiú télikabátját. Újabb szembesítés az előbbi hét gyerekkel. Ezek most megváltoztatták vallomásukat és ebben a — nevezük így: — 2. sz. nőben ismerték fel a szélhámost. Csak a legelső károsult, a 11 éves fiú maradt amellett, hogy őle az egyes számú nő vette el a kabátot. Erről a gyanúsítottól kitudódott, hogy évekként ez előtt valami jelentéktelen lopásért büntetve volt. Azóta becsültes életet folytat, textilgyárban dolgozik, főnökei megbízható, szorgalmas munkaerőnek tartják, aki öreg szüleit is eltartja.

Dr. Wisniacka maga elé vezetette a gyereket. Kérdéseket adott fel neki. Megállapította, hogy a kisfiú közepes intelligenciájú, szuggesztióra hajlamos. Dr. Wisniacka elővett husz fényképet, melyek tíz női arcot ábrázoltak, minden nőnek két-két fényképe volt különböző pózokban. A léle-

kábultsága még nem mult el annyira, hogy ereje legyen a tagadásra, szóval az egyén intellektuális szervei annyira elgyengülnek, hogy a felébredés-kor nem teik az akaraterőből a hazugságra.

De e módszer ellen is igen sokan tiltakoztak s azt hozzák fel kifogásul, hogy a kábítószertel elkábított személyt könnyen lehet vallomásban befolyásolni. Ebben a véleményben nagy adag valóság lakozik. Gondoljunk csak a két év előtti Moszkvában lefolytatott ugynevezett Trocki-j-perce. Ott is kábítószertel bódították el a vádlottakat s így kényszerítették őket vallomásra és önvádolásra. Az akaraterüjüktől ekképen megfosztott kommunistavezérek vallottak is, mint a kárlykacsapás, egészen — kivégzésük percéig.

A kísérleti pszichológia merénylőt tedez fel — tizenöt év után

Szenzációként hat dr. Wisniacka kisasszonynak a Wojciechowski-merényletben lefolytatott kísérleti tanulmánya. Stanislaw Wojciechowski, a lengyel köztársaság második elnöke ellen bombamerényletet követtek el Lembergben, 15 esztendővel ezelőtt. Egy Steiger nevű diákot fogtak el a merénylet színhelyén, aki bár váltig tagadott, nem tudott egyetlen mentőtanut sem találni, míg a vád egész sereg tanút állított a főtárgyalásra. Ennek ellenére, tárgylbizonyíték hiányában, az esküdtek felmentették a diákot. Dr. Wisniacka most bebizonyítja, tanulmányában, hogy a vád tanu egytől-egyig szándék nélkül hamisan vallottak. A merénylet pillanatában ugyanis részben lekötötte a figyelmüket a dermedt félelem, ijedtség, vagy megdöbbenés, részben pedig nem is abba az irányba figyeltek, ahova az esett. Dr. Wisniacka gyakorlati kísérletekkel bizonyítja egész sereg jelentéktelennek látszó körülmény döntő befolyását a szemtanuk félrevezetésére: például mel-léközeje, kiáltás, kavarodás, valamilyen feltűnő mozdulat, ami mind elvonja a jelenlevők figyelmét az esemény valódi színhelyéről — és a valódi tettestről. Dr. Wisniacka rá is mutat az igazi merénylőre: egy Olszanski nevű ukrán egyénre, aki a merénylet napján külföldre menekült.

buváró a gyerekek adott tíz képet, magának tartotta a másik tízet. Megmutatott egy képet és felszólította a fiút, keresse ki a maga képe közül annak mását. A gyerek keresett a képek között. Talán ez? Nem, az. Megesküszik rá, hogy az? Talán mégis téved? Nem, megesküszik rá, hogy az. Dr. Wisniacka másik képet mutatott meg. A gyerek megint rámutat egy képre és megesküszik, hogy ez a kép annak a mása. Dr. Wisniacka megkísérli rábeszéléssel véleményének megváltoztatására birni a fiút, de az csökönyös és megmarad állítása mellett. Pedig — tévedett. A vizsgálati kísérlet eredménye: A gyerek csökönyös, nagyra-vágyó, büszke, tévedését nem akarja beismerni, mindenképpen ragaszkodik állításához, bár tudja, hogy az téves és valótlan. Az arcok jellemző vonásait nem képes megjegyezni magának. Az 1. számú nőt felmentették.

Mindezekből dr. Wisniacka azt a következtetést vonja le, hogy azokban a percekben, amelyekben megdöbbenetlen tárgylbizonyítékok hiányában a tanuvallomások a döntők, okvetlen szükséges valamennyi, vagy legalább is a legfontosabb tanuk vallomásának pszichológiai ellenőrzése. Azoknál a tanuknál, akiknél nem tételazható fel tudatos hazugság, nagyobb érteke van a spontán vallomásnak a kérdésekre adott feleleteknél. Minden tanuvallomást gyorsirással kell feljegyezni a feltett kérdésekkel együtt. A bírói kar részére lélektani tanfolyamot kell rendezni. Meg kell ismeretlni a bírkkal — ideértve a vizsgálati rókat is — a lélektan legújabb fejlődését és szemlénáriumon gyakorlati példákval kell kioktatni őket a tanuvallomások pszichológiájára.

SILLEI REZSŐ.

VATA DE JOS kénés és szénsavas
hőgyógyfürdő

50%

Szenzációs gyógyhatású: Rheuma, csusz kőszvény,
Ischias, lobbosodás, aranyér
visszértágulás és különböző női-
bajoknak.

vasuti kedvezmény Aradtól.

Teljes napi pensió: 150 lei
reggeli, ebéd, vacsora, lakás

Kütnő konyha, Elsőrangú zene. Meleg uszoda, tennisz
tánc, kirándulóhelyek. Orvosi ellenőrzés. VONATOK A FÜRDŐ PARKJÁNÁL
ÁLLANAK MEG. Prospektust készséggel küld az IGAZGATÓSÁG.

Hétfőn kezdődnek az érettségi vizsgák

Bucuresti-i jelentés alapján már beszámoltunk arról, hogy a nemzetnevelésügyi minisztérium kinevezte az érettségizető bizottságok tagjait. E rendelkezés értelmében az aradi Moise Nicoara fiuliceumban érettségiznek a helyi többségi és kisebbségi liceumok középiskolát végzett növendékei és a lugosi, karánsebesi liceumok növendékei is.

Az Aradon érettségizető bizottság tagjai: Elnök: Angheluta, kolozsvári egyetemi tanár, aki számtanból vizsgáztat. Román nyelv: Orascu, Marosvásárhely. Francia nyelv: Damian Elena, Nagyvárad. Történelem: Popa Maria, Valenii de Munte. Földrajz: Costinescu, Karánsebes. Bölcsészett: Niculescu, Nagyszeben. Latin: Lintia Isac, Lugos. Történelem: Ionescu, Slatina. Fizika: Theodorescu, Arad.

Az Aradi Közlöny munkatársa illetékes helyen érleklődött az érettségi vizsgák kezdetére vonatkozólag és azt a választ kapta, hogy a vizsgák haladéktalanul már hétfőn megkezdődnek. Az érettségizető bizottság elnöke a szombati nap folyamán még nem érkezett meg Aradra, azonban az előkészítő munka a Moise Nicoara liceumban a rendes mederben folyik. Az érettségire jelentkezettek igazolása június 25-én történik, ugyanekkor fizetik az érettségi díjakat.

Június 26-án délelőtt tartják meg a két óráig tartó román nyelv és irodalom írásbeli vizsgát. Délután és a következő napon, — június 27-én — a francia, latin és mennyiségtan írásbeli vizsgák folynak le.

Az írásbeli vizsgák után, amíg a dolgozatokat kijavítják és osztályozzák, szünet lesz és az írásbeli eredmények kihirdetése után, jelenleg még meghatározatlan időpontban tartják meg a szóbeli érettségi vizsgákat.

A Moise Nicoara fiuliceumban vizsgáznak az aradi római katolikus főgimnázium növendékei is. Négy tanuló áll a vizsgáztató bizottság elé: Endrődy László, Kovács László, Pfaffenhuber Ottó és Sarusi Ferenc.

Az érettségi vizsgák eredményei iránt városszerte nagy érdeklődés nyilvánul meg.

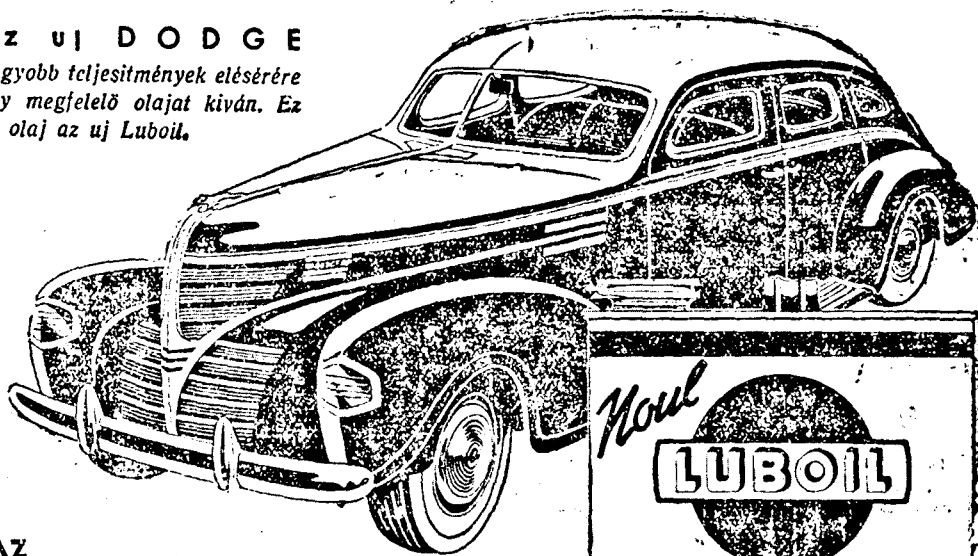
Francia és angol lőszer Lengyelországnak

Varsó. A lengyel lapok közlése szerint Londonban hamarosan aláírják a lengyel—angol katonai szerződést, amely az április 6-án, Londonban kötött kölcsönös biztonsági szerződés alkalmazásának módzatait szövegezi le.

Berlin. Az Angriff című lap jelenti, hogy Gdyniába több francia és angol hajó érkezett, amelyek az új folyamán nagymennyiségű lőszerrel tártak ki Lengyelország részére.

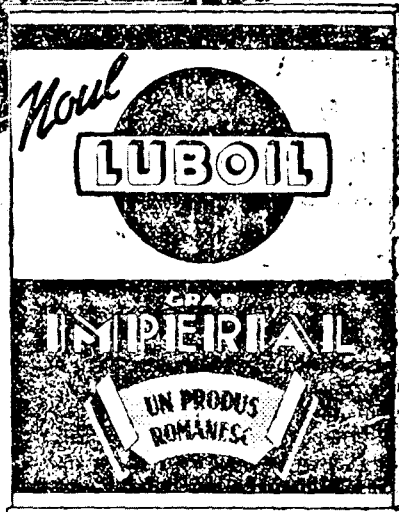
AZ ÚJ DODGE

nagyobb teljesítmények elérésére egy megfelelő olajat kíván. Ez az olaj az új Luboil.



Az egész világ meggyőződött az ÚJ LUBOIL minőségéről

Az új Luboil az az olaj, amelynek megvalósítását hosszú laboratoriumi kísérletek után a Societatea Unirea válogott román nyersolajokból tervezte. Az ország, amelynek óriási petroléumforrásai vannak, kénytelen kiváló minőségű olajokat külföldről behozni. Ebből a tényből indult ki a Societatea Unirea és megoldotta a problémát olyan módon, hogy egyenrangú, de sokkal OLCSÓBB román olajat kreált, amely NEM FIZET VÁMOT és NINCS ALÁVETVE a KONTINGENTÁ ÁSNAK.



Ugy külföldön, mint itthon vizsgálatoknak vetették alá és az új Luboil ragyogó sikert aratott és bebizonyította, hogy kiváló minőségű olaj és ezzel megeremtette a lehetőségét annak, hogy Románia, a petroléumban gazdag ország, kiváló minőségű olajjal rendelkezzen.

AZ ÚJ LUBOIL UNIREA

Az új Luboil OLCSÓ, mert mint belöldi készítmény nem fizet vámot és nincs alávetve a kontingentálásnak.

AZ UNREA S. A. R. GYÁRTMÁNYA

Arad evezősei július 2-án a Snagov-tavi versenyen igyekeznek megvédeni az aradi evezős-hegemóniát

A Regatta, Maros és Hellas hajói indulnak az országos bajnoki versenyen

Az aradi evezősegyetlek vezetőségét és sportolóját a közelmúltban váratlanul érte az Evezős Szövetség hivatalos híradása, amelynek értelmében az 1939. évi országos evezős bajnokságokat július 2-án a Bucuresti melletti Snagov-tavon tartják meg. Váratlanul, mert évek hosszú sora óta szinte egy hónappal később, a Fekete-tengermenti tavakon tartották meg az országos bajnokságokat és éppen ezért az evezős egyetlek nem olyan iramban folytatták az edzéseket, hogy a régi aradi evezős győzelmekhez méltóan álljanak a rajthoz.

Aradon, mint ismeretes, az edzési lehetőség kezdetben teljesen lehetetlen volt. A Maros vízén tilos volt a vízi járművek közlekedése, csak a közelmúltban dr. Moga Romulus az evezős szövetség elnökének közbenjárására engedték meg a rendszeres edzést az evezős egyetlek tagjai részére. Amidőn az aradi evezősök csónakba ülhetek, akkor már úgy Temesvárt, — amely országos vízszonylatban a legerősebb ellenfélnek számítható, — mint az ország minden részén, ahol evezős sporttal foglalkoznak, már javában folyik az edzés. Így az aradi klubok versenyzői már kezdetben nagy hátrányban voltak a más városbeli klubokkal szemben, amelyek már kora tavasszal rendszeresen készülhettek az országos küzdelmekre.

Az aradi evezős sport, — amely a múltban is kétségtelenül az első országos viszonylatban, hiszen éveken át az aradi evezősök nyerték az evezős versenyek legklasszikusabb számait, — a sport szelleméhez felemelkedve vállalták meg a kevés reménnyel kecsegtető küzdelmet is. Az aradi

evezősök fokozottabb tempóval igyekeztek az edzési hiányt behozni, úgy hogy most küzdelemre készen állhatnak a rajthoz.

Az aradi evezősklubok a következő csapatokkal indulnak az országos evezős bajnokságokra:

Regatta—Hajós-klub

Junior szkiff: „Agnes“ félrace hajóval: Glanz László. Dubblo: „Mária“ félrace hajóval: Varjassy István, Friedmann László. Senior szkiff: „Agnes“ félrace hajóval: Fajér Frigyes. Kormányosnégys: „Boriska“ race hajóval: Kormányos: Kiss Sándor, IV. János Tibor, III. Sággy Imre, II. Werner Viktor, I. Hoffmann István. Tartatók: ifj. Bergesz Sándor. Kormányos nyolcas: „Hajós“ race hajóval: Kormányos: Kiss Sándor, VIII. Buschi Emil, VII. Fodor Antal, VI. Brunnschenkel Ferenc, V. Erky Tibor, IV. János Tibor, III. Sággy Imre, II. Werner Viktor, I. Hoffmann István. Férfi kajak: Kramarovics József, Czuker László. Női kormányos négyes: Kormányos: Kiss Sándor, IV. Márton Klári, III. Salamon Panni, II. Meer Magda, I. Raphael Éva. Kísérők: Varjassy Vencel, Weisz Ödön.

Mures—Maros-klub

Kormányosnégys: „Nóra“ race hajóval: Kormányos: Török Zoltán, IV. Régnér Kálmán, III. Pataky Zoltán, II. Raphael Pál, I. Régnér Dániel. Kormányos nyolcas: „Hamburg“ race hajóval: Kormányos: Török Zoltán, VIII. Héber Ferenc, VII. Boacsánczy László, VI. Farsang Dezső, V. Tl.

már József, IV. Régnér László, III. Vendely Lajos, II. Vannay Károly, I. Marinkás Tibor. Kísérő: Lőrincz József egyesületi pénztáros.

Hellas-klub

Női kormánynégys: „Alice“ palánkos hajóval. Kormányos: Georgiades Andor, IV. Viski Magit cs. kap., III. Reinhardt Erzsébet, II. Nádasi Erzsébet, I. Rosenberger Lenke. Tartalék: Matuz Kató. Női kajak: Corodi Gabriella, Löwy Kati. Vegyes kajak: Karácsonyi Teri, Klein Miklós. Férfi kormánynégys: „Aniko“ palánkos hajóval. Kormányos: Georgiades Andor, IV. Oravetz László, III. Szaniszló Géza, II. Kövesi Károly, I. Varga Károly. Tartalék: I. Popon Eugen, II. Révész László. Férfi kajak: Balázs Ernő, Németh István, Kísérő: Németh István.

Az SGA (ATE) és az AMEFA (AMTE) sport egyesület az átköltöztetés és az edzési hiány miatt a versenyre nem nevezett be.

Anglia rendezni akarja Spanyolországgal való viszonyát

London. (Rador.) A spanyol belügyminiszter nemrég elhangzott beszédére válaszolva Halifax lord külügyminiszter ma kijelentette, hogy a brit kormány a legnagyobb figyelemmel kíséri ugy ezt, mint Franco tábornok június 5-iki, illetve 25-iki beszédeit. A külügyminiszter rámutat arra, hogy az angol kormány békésen kívánja szabályozni a két ország közötti kapcsolatokat. Ugyancsak rendezni óhajtják az Anglia és Spanyolország közötti érintkezést és a kifizetetlen adósságok kérdését is.



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgönyeim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Égész évre . . . 840 lei || Negyedévre 210 lei
Félévre 420 „ || Egy hónapra 70 „

Állapota válságos...

Ha valaki beteg orvost hívnak hozzá. Az orvos rendszerint gondosan megvizsgálja, fejét hátra hajtja, mélyeket sóhajtat vele, megkopogtatja mellkasát, néhányszor aggodalmasan megrázza fejét s miközben a legközelebbi hozzátartozó izgatottan áll az ágy lábánál, hangosan idegen szavakat mormol.

Ha valaki nagy ember beteg, akkor több orvost is hívnak. Ha nagyon beteg, konziliumot is tartanak ágyánál, de mindenesetre naponta jelentéseket, bullettint adnak ki állapotáról.

Egy ilyen nagy betegről van szó az alábbiakban. Betegsége nem ulkeletű. Akut, ahogy mondani szokás. Évszázadok óta beteg, de eddig mindig akadtak orvosok, akik megmentették az életnek. Testének más és más részén mutatkoztak beteges elváltozások. Néha itt, néha amott jelentkeztek gyulladási tünetek. Már-már néha úgy látszott, hogy a végpusztulás egészen közel van és ilyenkor lemondtak életéről, de különös véletlen folytán, mindannyiszor történt valami, ami meghosszabbította létét. Huszonöt esztendővel ezelőtt millió és millió liter vért vesztett. Lemondtak életéről, négy évig agonizált és mégis újból talpraállt. Nem lett egészséges, — de élt. És él most is, ha életnek lehet nevezni, amikor minduntalan halálos fordulatoktól kell tartani.

Hosszu éveken keresztül egészségi állapota sem nem rosszabbodott, sem nem javult. Már előre látható volt, hogy valami készül. És valóban testének egy részén különös elváltozások történtek. Az orvosok fejüket csóválták. Mint ilyenkor lenni szokott, a professzorok között véleménykülönbség merült fel. Attól tartottak a hozzátartozók, hogy az orvosok vetélkedése a beteg életébe kerül. Münchenben konziliumra hívták össze a professzorokat, szemtől-szembe elismerték egymás diagnózisát és a beteg — Európa — életét meghosszabbították. Édes testvére, a lóval fiatalabb Amerika, féltő gondnal figyelte a beteg kilődését és bár előkészítették hogy a legrosszabbtól kell tartania, mégis reménykedett. Ilyenek a hozzátartozók, mindig saját esetükben várnak csodákat...

A kór — hiába az orvosokat nem lehet megtéveszteni — tova terjedt. A betegséget nem tudták legyőzni az orvosok. — dr. Chamberlain, dr. Bonnet, vagy dr. Molotov — annyira nem, hogy most már elkapta tőle a bajt Ázsia is. Most már két beteg szorult féltő gondos ápolásra s ha nem vigyáznak, még Ausztrália is elkapja a járványt, hiszen rendkívül inklinál az ilyenre. A hozzátartozók milliói naponta izgatottan várják az orvosi jelentéseket, melyeket rendszerint távirati lrodák továbbítanak a világ minden részébe. Ezek a bullettinek nem sok írt ígérnek. A mai orvosi jelentés például így szól:

„Európa állapota pillanatnyilag változatlan, sokkal aggasztóbb Ázsia helyzete. ennél az idős betegnél krízis lépett fel itt mindenesetre VÉR-ÁTÖMLÉSZTÉSSEL próbálkozunk. A láz magas, a beteg közérzete rossz. Különösen az eredményes területek körül érez fájdalmakat. A beteg mai éjszakája kielégítő volt“

A két súlyos beteg ápolása természetesen nagy terheket ró az orvos-pollitikusokra, de talán az új gyógymódok, az orvosi, illetve a haditudomány mai fenyegető állása még nem enged elpusztulni ezt a két jobbsorsra érdemes világrészt. Ebben az esetben azonban fordítva van mint az emberi-hetegeknek, akiknél a félelem néha öl. Itt kizárólag a félelem segíthet... (bér—)

— ZÜRICH' TÖZSDEZARLAT: Páris 11.75 háromnyolcad, London 20.77, Newyork 44.3 ötnyolcad, Brüsszel 75.47 fél, Milano 23.34, Amszterdam 235.55, Berlin 177.95, Szófia 5.40, Prága 15.00 Varsó 83.62, Belgrád 10.00, Bucuressti 3.25.

— MINISZTERTANÁCSOT TARTOTT A KORMÁNY. Bucuresstől jelentik: Tegnap minisztertancsot tartottak Călinescu Armand miniszterelnök elnöke alatt. A minisztertancs felhatalmazta a miniszterelnököt, hogy terjessze be jóváhagyás végett Őfelségéhez a buza értékesítéséről szóló törvényjavaslatot, valamint a köztisztviselők új szervezeti szabályzatát rendező törvényjavaslatot.

— Fémillió dollár értékű rakományal elsüllyedt egy norvég hajó. Sanghaiból jelentik: A „Sioris“ nevű norvég teherhajó 400 ezer dollár értékű rakományával együtt elsüllyedt, mert összeütközött egy japán teherhajóval. A legénységet sikerült megmenteni.

— A görögkeleti román egyház fejének megválasztása. Amint már megírtuk június 30-án választják meg a görögkeleti román egyház fejét. A választást a választó-testület végzi, amely a nemzeti egyházi kongresszus, a püspöki gyűlekezet tagjai és a parlament görögkeleti román tagjaiból tevődik össze. A központi egyházi tanács, amely a legfelsőbb egyházi adminisztratív szerv, még június 12-én szétküldte a meghívókat a választó-testületi tagokhoz, valamint az ortodox képviselőkhez és szenátorokhoz. Ami a jelöltetést illeti, az idevonatkozó törvény nem tesz előírásokat, csak azt írja elő, hogy a megválasztandó egyháziót a metropoliták és püspökök közül kell megválasztani, anélkül, hogy szükség volna előzetes jelöltetésre.

— Új belügyminiszteri referensek. Bucuressti. Királyi rendelettel 1939. június 1-i kelettel az alábbiakat nevezték ki másodosztályú belügyminiszteri referenseknek: Donisa N. Dragos, volt bírót, valamint Teodorovici Vasile volt bírót, a kolozsvári közigazgatási táblához, dr. Avram Alexandru Ursut és Popescu T. Leont a gyulafehérvári közigazgatási táblához, Emil Ionel Th. Botis ügyvédet és Traian Tuncat a temesvári közigazgatási táblához nevezték ki.

CHANTUNG minden 83
Reklámként saját áron
SZMUTNY
nődivat és kelengyeárnyházában, S.r. Metianu 2-4

— Leugrott az Eiffel-torony tetejéről. Párisból jelentik: A Matin jelentése szerint tegnap este egy ünnepség során az Eiffel-toronyból egy Benes nevű cseh állampolgár levetette magát. Az öngyilkos és Benes volt cseh köztársasági elnök között rokon kötelek nem áll fenn.

Az „európai federáció“ lehetőségeit tanulmányozó bizottság

London. Duff Cooper, az angol admirális volt első lordja, elfogadta egy „európai federáció“ létesítésének lehetőségeit tanulmányozó bizottság elnökségét. A bizottság csütörtökön ülést tartott s ezalkalommal Kudenhowe Calcegi gróf, a páneurópai mozgalom megteremtője mondott beszédet.

— Tömeges ételmérgezés egy Izlandi iskolában. Newyorkból jelentik: Staten Izland egyik iskolájában több mint 100 gyermek ételmérgezés következtében megbetegedett. A gyermekek legnagyobb részét kórházba szállították.

Hatóságilag engedélyezett végkiárúsítás!
A raktáron levő árukat beszerzési áron alul is kiárúsítom.
I. Grünberger Arad
Bul. Reg. Maria 12.
Ugyanott üzleti állványok és pultok eladó

— Tűzvész pusztított egy lengyelországi községben. Varsóból jelentik: A lublini vajdaságban levő Lorno községben borzalmas tűz pusztított, amelynek során 130 lakóház elpusztult. A tűzkatasztrófia szerencsére emberáldozatot nem követelt.

A késdobáló művész

— Ugy látom, Jolán, megint fogyókúrát tartottál!

Püspökfürdő
Nagyvárad mellett
600 év óta használatk eredménnyel 42° C. kénes, rádiumos hőforrásalt — reuma, köszvény, csúsz, ischias, trombózis, valamint női bajok ellen.
ISZAPFÜRDŐ
forró iszappakkolások, villany szénsav fürdők szakorvos felügyelete mellett.
I. o. penzió: lakás, háromszori étlapszerinti elsőrendű étkezés, gyógy-, vagy hullámfürdő:
Május és szeptember — — 160—180 lei naponta
Június — — — — 180—210 lei naponta
Július és augusztus — — 210—250 lei naponta
II. o. penzió — — — — 130—150 lei naponta
Gyermek-penzió 12 évig — 120 lei naponta
50 százalék kedvezmény a visszautazásnál
Elsőrangú zene — Cursalonban minden este tánc és tombola. — Ortodox kóser étterem is
Románia egyetlen HULLÁMFÜRDŐJE!

— Pop Traian miniszter erdélyi útja. Bucuresti. Pop Traian, a nemzeti vagyon leltározásával megbízott miniszter, néhány napra Erdélybe jön, ahol különböző városok polgármesteri hivatalait látogatja meg, hogy bizonyos adatokat beszeressen állami, illetve köztulajdon képező ingatlanok tulajdonjogi bizonyítékairól. A nemzeti vagyon leltározására szolgáló előzetes munkálatok befejeződtek már, a szükséges anyagot összegyűjtötték és rövidesen megkezdődik a nemzeti vagyon leltárának technikai összeállítása.

— A szenátorok új jelvényét kapnak. A Romania című lap értesülése szerint a szenátorok új jelvényét kapnak, amelynek elkészítésén most dolgozik a bizottság. A jelvényt a szenátus elnöksége, a kormány és a Nemzeti Ujjászületési Front vezetősége közösen állapítja meg.

— Dr. Téthi újból rendel. — Visszaadták a barcelonai Nemzeti Bank kincseit, Párisból jelentik: Szombaton adták át a barcelonai Nemzeti Bank megbízottjának azokat az értékeket, amelyek a spanyol polgárháború idején vándoroltak Franciaországba. Összesen három nagy börd és öt száz ékszer és drágakő került most vissza a spanyol nemzeti kormányhoz. Az értékek többmillió pezutát képviselnek.

— Székelési zavaroknál és az ezekkel járó általános rosszullétnél a rendkívül enyhén ható természetes „Ferenc József“ keserűviz — reggel felkeléskor egy pohárral bevéve — a gyomorbélcsatorna tartalmát gyorsan kiüríti, a puffadtságot csakhamar csökkenti, az emésztést és a vérkeringést előmozdítja s tartós megkönnyebbülést szerez. Kérdezze meg orvosát.

— Újabb 5000 olasz önkéntes hagyta el Spanyolországot. Madridból jelentik: Hivatalos jelentés szerint az az ötezer olasz, aki tegnap elhagyta Spanyolországot, legnagyobb részben technikus volt, akik azért maradtak vissza, hogy az olasz expedíciós hadtest hadianyagkészletét átadják. La Perala tábornok, a csoport vezetője Spanyolországban maradt.

— Orvosi hír. Dr. Vasile Noveanu rendelését újból megkezdte. Blv. Carol 22.

— Kőrmöcbányán megkezdtek az új ötkoronások verését. Kőrmöcbánya. A kőrmöcbányai pénzverő intézet, — amint a Slovák mai száma jelenti — tegnap ünnepélyes keretek közt kezdte meg az első szlovák ércpénz verését. Az ünnepségen résztvett dr. Pruzinsky Miklós pénzügyminiszter is. A történelmi aktus emlékére a pénzgyűminiszter aranyból készült új ötkoronást kapott emlékébe. Az ötkoronások verése néhány hét alatt befejeződik s azok előreláthatóan ősszel kerülnek forgalomba.

— Vonóshangverseny prof. Schaten Igo vezényletével a Zsidó Kulturházban. Kedden, f. hó 27-én este 9 órakor tartja a prof. Schaten Igo vezénylete alatt álló vonószeneke koncertjét a Zsidó Kulturházban, Str. Consistorului 18. Előadásra kerül: Handel: Concerto grosso, Mozart: Serenade, Rob. Fuchs: Serenade. Szép idő esetén a koncertet a Kulturház kertjében tartják meg. Belépés díjtalan.

— Egy évre ítelték lopásért. A bíróság ma ítélkezett egy lopás tettese felett, Burger Jenő, aradi munkanélkülit a rendőrség előállította, mert az a gyanú merült fel, hogy egy pécskai kocsirol textilanyagot lopott el. A rendőrségen Burger bevallotta tettét, de egy észrevétlen pillanatban megszökött. Később elfogták, az ügyészség fogházába került és most tárgyalták le ügyét. Bűnösnek mondták ki Burger lopás bűntettében és egyévi szabadságvesztésre, 5000 lei pénzbüntetésre, valamint a kár megtérítésére ítélték el.

— Halálos szerencsétlenség Gyorokon. Halálos szerencsétlenséget jelentettek az aradi ügyészségnek Gyorokról, Péter Anton 64 éves szerelő, a gyoroki Schmidt-vendéglőben a villanyvezetékét javította, közben azonban magasfeszültségű áramvezetékhez ért, ami halálra sújtotta. Az ügyészség mezeidia a temetési engedélyt.

Mialatt Ön éjjel pihen • SULFAMYL-krém táplálja és felfrissíti bőrét.

Nappal SULFAMYL-puder üdév és bársnyóssá teszi bőrét.

Józseffalváért ...!

A gondos és szerető szívek adományai éntik fel a porig égett Józseffalvát. Minden adománv egy-egy téglája annak az építménynek, mely örökké hirdetni fogja az emberi együttérzésnek ezt a gyönyörű bizonyítékát. Az elemi csapás által mélyen megtört Józseffalvaiak hite egy pillanatra sem ingott meg és a tömeg megmozdulásnak példája ezt a hitet csak megerősítette, ellenállóbbá tette. Amit az elemi csapás elpusztított, azt az emberi szív helyre állítja. Soha sem volt olyan szükség a szívre, mint éppen most. És a szív helyén van, együtt dobog azokéval, akiknek ott Józseffalván tegnap még házuk volt, állataik voltak, szerzőmunkákkal dolgoztak, ma már semmiük sincs a megpróbáltatásos sorscsapás következtében.

A mai napon hozzánk bejött, nemes szívet együtt érzést igazoló adományokat az alábbiakban nyugtázzuk:

Előző adományok:		Lej 20.532.—
Weber Jánosné	— — — —	Lej 100.—
Mang István	— — — —	Lej 50.—
Összesen		Lej 20.682.—

— **Katonai szemlét rendezett Vilma német-alföldi királynő.** Hágából jelentik: Vilma, holland királynő tegnap délelőtti katonai szemlét tartott. A királynő az északi határ mentén elhúzó katonai erődítményeket is megtekintette.

— **Olaszországba utazik a kenti herceg pár.** London. (Rador). A kenti hercegi pár a jövő héten repülőgépen Firenzébe utazik, hogy résztvegyen Irén görög hercegnő és a spalatói herceg esküvőjén. Irén hercegnő unokahuga a kenti herceg feleségének.

N. BÉRCZY ILONA (Krispin-terem) EMINESCU 32.

Julius 2-án, vasárnap este 8 órakor táncanfolyamot kezd diákok részére. Érdeklődni: Moise Nicoara 16 sz.

— **Sidor a Vatikánban.** Pozsony. Amint a szlovák távirati iroda jelenti, Sidor Károlyt, a szlovák állam vatikáni rendkívüli követét meghatalmazott minisztert, tegnap Tardini és Viontini, a vatikáni államtitkárság magasrangú hivatalnokai fogadták.

— **Lemondott a magyar képviselőház korelnöke.** Budapestről jelentik: A magyar képviselőház mai ülésén Bobori György alelnök bejelentette, hogy Magyar-Kossa Lajos nyilasképviselő, aki a képviselőház korelnöke volt, lemondott mandátumáról. Helyébe a választói listán utána következő nyilasképviselőt hívják be.

Modern képeretkezést

és üvegezést legolcsóbban vállalok

Szabadi Béla Mărăsești-ucca 6. sz.

— **A milliárdos Gould lány romantikus házassága.** Párisból jelentik: Haage herceg, az idegenlégió osztagának egyik parancsnoka, aki 1919-ben vált el De Bergolgo Matild grófnőtől, bejelentette felesleges parancsnokságának, hogy rövidesen feleségül veszi az amerikai milliárdos Gould Dorotthy leányát. A vőlegény ötvenkét éves.

— **Mindenkit érdeklő hírt hozunk a közönség tudomására.** Arad egyik legrégebbi (a Metianuccai Nádasdy-palotában levő) cipőüzlete gazdát cserélt. Az üzlet évtizedekig volt üzletvezetője, az előzékenységről és jóízűségről általánosan ismert Mencer Béla lett az új tulajdonos és ebben a minőségében is egyetlen főreklvése marad a cipővásárló közönség teljes mértékben való kielégítése. Mencer Bélát, az agilis és szimpatikus kereskedőt, kit a közönség legszelesebb rétegei is előnyösen ismernek, a jövőben is az a cél vezérli, hogy a vásárló közönséget szolidan vezetett üzletében a legelőzékenyebben szolgálja ki és legújabb divatu cipőujdonságaitval teljes elismerésüket érdemelje ki.

— **Koszorúmegváltás.** Klein Johanna ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára az alanti adományok folytak be: Arnstein Gusztáv és neje 200 lei, Gołdschmidt Cecilia 100 lei, Stern József és neje 100 lei.

— **Utazó kereskedőket saját érdekükben felkérjük,** hogy f. hó 25-én, d. e. 10 órakor a Dacia kávéház udvar hátul bal sarokban lévő bridgetalonban tartandó gyűlésünkön megjelenni szíveskedjenek, ahol szakmai dolgokban központi kiküldöttünk előadást tart, ugyancsak az érdeklődőknek felvilágosítással szolgál.

— **A szovjet a Skoda-üzemekkel tárgyal gépek vásárlásáról.** Prága. Szovjet műszaki szakértők érkeztek Pilsenbe, hogy gépeket rendeljenek a Skoda-üzemektől. A Skoda-gyár több igazgatója viszont Moszkvába utazott.

„FORUM“ filmszínház

igazgatósága ezuton közli, hogy a beérkezett pályázatok közül a nyertest nyilvánosan vasárnap délelőtti matiné keretében sorsoljuk ki.

— **Iskolaköteles ifjak jelentkezése.** Aradváros vezetősége az érdekeltek tudomására hozza, hogy június 26-tól július 5-ig bezárólag összeírják az 5—21. év közötti tanköteles gyermekeket és ifjakat. Az összeírást az e munkával megbízott elemi iskolai igazgatók végzik. A szülők, valamint mindazok, akiknek felügyeletére vannak bízva gyermekek, vagy szolgálatukban tartanak 5—21. év közötti ifjakat, kötelesek az összeírásnál jelentkezni. Szeptember 1—10. között a szülők és a gyámok, stb. kötelesek a körzetükbe tartozó iskolában megjelenni gyermekeik beírása végett, ellenkező esetben megbírságotólák őket, a gyermekeket pedig hivatalból iratják be az iskolába.

Kinevezték az orvosok és gyógyszerészek katonai helyzetét felülvizsgáló bizottságot

Bucuresti. A „Romania”, a kormány félhivatalosa közli a nemzetvédelmi miniszternek alábbi rendeletét: Az 1929. évi 3107. törvény első 10. és 12. ik szakaszában felemlített orvosok és gyógyszerészek okmányainak és katonai helyzetének felülvizsgálására a nemzetvédelmi miniszter a következő bizottságot nevezte ki: Elnök: Opreacu Nicolae ezredes, tagok: Hoitescu Ioan orvos-alezredes és Perhaita Ion őrnagy. Amikor gyógyszerészek ügyeit tárgyalja a bizottság, akkor Filip Popescu gyógyszerész-alezredes helyettesíti Hoitescu orvos-alezredest.

— **Togó és Kamerun bekebelezését kéri 85 francia képviselő.** Beaumont, Kokinkina képviselője javaslatot terjesztett a francia képviselőház elé, amelyben kérte, hogy a francia közigazgatás alatt lévő Togó és Kamerun, volt német gyarmatokat bekebelezék be a francia birodalomba. A javaslatot nyolcvanöt képviselő írta alá.

Nemes őszibarack

kapható állandóan

Dr. KREPIL, str. Horia 8.

ugyanott Vitamost = folyékony gyümölcs. Barack pálinka, ménesi vörös és fehér bor

— **Anyagvilkosság Szörénymegyében.** Az Aradi Közlöny temesvári tudósítója jelenti: Kegyetlen anyagvilkosság történt a szörénymegyeyi Tivar községben, ahol Jenei János földműves erős felindulásában megszűrtővel meggyilkolta édesanyját. A gyilkosság után Jenei Lugosra ment, ahol jelentkezett az ügyészségen. A temesvári ítélőtábla a jövő héten mond ítéletet az anyagvilkosság ügyében.

Szobafestő és mázoló-

munkákat elsőrendű kivitelben legolcsóbb árak mellett vállal

SOMOGYI FESTO, vidéken is.

ARAD, CONSISTORULUI-U. 17

lakás Grădite, A. H. m. z. u. 25

— **Négy száz magyar gyermeket küld üdülni a pozsonyi gyermekvédő egyesület.** Pozsonyból jelentik: A pozsonyi magyar gyermekvédő egyesület ez évben 400 magyar gyermeket küld üdülni. A gyermekek június 28-án indulnak el az üdülni telepekre. A négyesület tagjai az üdülni induló magyar gyermekeket cipővel, ruhával és élelmiszerekkel látják el az utra.

— **Poloskája van? forduljon bizalommal Lovas lakástisztítóhoz,** akinek 38 éves munkája igazolja annak 100 százalékos kiirtását. Str. Oituz 111.

— **Meglopott aradmegvet kereskedő.** Wertheim Jenő, aradmegvet, kürtösi lakos feljelentést tett az aradi rendőrségen, hogy meglonták. A károsult elmondotta, hogy tegnap, amikor Aradon járt, valaki ellonta pénztárcáját, amelyben iratokon kívül többszáz lei készpénz is volt. A zsebtolvaj kézrekerítésére bevezették a nyomozást.

Öngyilkosságot követett el két leánytestvér, mert ugyanazt a férfit szerették

Brăilából jelentik: Megrendítő kettős öngyilkosság történt tegnap délután Topologul községben. Custura Maria és Custura Elena ugyanazt a férfit szerették. Miután a flatalember sem tudta elhatározni magát, hogy kettőjük közül melyiket vegye feleségül, a két leánytestvér öngyilkosságra szánta el magát. A két leány cónakot bérelt és azon a Dunára ment övezni. Az ugynevezett Piatra Feiei-nél egymást átölve a Duna hullámai közé vetették magukat és mindketten a folyamba fulladtak.

— **Kétezer lei büntetés rágalmazás címén.** Érdekes rágalmazási ügy foglalkoztatta az aradi törvényszék első tagozatát. A felperes Ratiu Ioan nyugalmazott gyoroki tanító felesége volt, aki I. G. Pajncas aradi ügyvéd utján feljelentést tett Dachj Victoria gyoroki tanítónő ellen, mert az — a feljelentés szerint — sértő kijelentést használt ellene. A tárgyalás során az aradi törvényszék több tanút hallgatott ki, majd miután beigazoltak látta a vádat, Dachj Victoriat 2000 lei pénzbírságra, ezer lei erkölcsi kártérítésre és 225 lei perköltség megfizetésére ítélte. Az ítélet végrehajtását azonban három éztendőre felfüggesztették.

— **Farkaskaland a bányabükki erdőben.** Tordáról jelentik: Izgalmas vadászkalandban volt része a tordai vadásztársaság két tagjának. Tömöl István városi fisztviselő és Rusu Cortolan dr. ügyvédnek, akik özelesen a bányabükki erdőben voltak. Nemsokára azután, hogy lesőhelyüket elfoglalták, farkasüvöltés hallatszott az erdőben. A vadászok mozdulatlanul figyeltek és félóra múlva Tömöl lesállása előtt egy megriadt özbak ugrott fel. Az özet két farkas kergette. A vadász a hatalmas, 54 kiló súlyú himfarkast leterítette. A bányabükki erdőben elszaporodott farkasok kiirtására a tordai vadászok a közeli napokban hajtóvadászatot rendeznek.

— **Dr. Botis Emil Timisoara-i ügyvéd irodáját átvettém.** Dr. Ioan Major ügyvéd, Timisoara I. Str. Eminescu 5. (Scherter-ház).

— **Lopások egy aradi temetkezési vállalatnál.** A Klug-testvérek temetkezési vállalat bejelentette a rendőrségen, hogy több, a cég által ismert egyén, sorozatos módon különböző temetkezési felszerelési tárgyat lopott el. A temetkezési vállalat károsodása a panasz szerint harmincezer lei. A feljelentés ügyében megindult a vizsgálat.

— **Ideesség, fejfájás, szédülés, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, bágyadság,** sok esetben hamarosan megszűnnek, ha bélműködésüket felkészítik egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Kérdezze meg orvosát!

— **Lopott aranyórát kínált eladásra Aradon egy cigányasszony.** Tegnap délután egy cigányasszony az egyik aradi ékszerüzletben egy arany órát kínált eladásra. Az esetről értesítették a rendőrséget és a cigányasszonyt előállították a központi ügyeletre annak megállapítása céljából, hogy miképpen került az értékes aranyóra birtokába. A bekísért asszony elmondotta, hogy az aranyórát a hozzátartozó lánccal és arany óraláncdisszel együtt Kolompár János nagylaki cigánytól kapta azzal, hogy azt adja el Aradon. A cigányasszony vallomása alapján szombat délelőtti Aradra hozták Kolompárt, aki azt vallotta, hogy az órát és tartozékait vadházastársra jonta valakitől. A rendőrség erre intézkedett, hogy Kolompár Nagylakon élő vadházastársát is kiserjék be a rendőrségre. A lopott aranyóra háromfedeles „Elgin Natl. Watchco U.S.A.” gyári jelzést viseli. Az órán és a láncon lévő filigrán A. K. monogram van bevésvé. A rendőrség felkéri az igazolt tulajdonost, hogy sürgősen jelentkezzék a központi rendőrség bünygyi osztályán.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VASARNAP:

VOJTEK gyógyszerész, Bulev. Regina Maria 25. (Tel.: 15—10.)

DANCIU gyógyszerész, Piata Mihai Viteazul 13. (Tel.: 15—78.)

BERNÁTH gyógyszerész, állomással szemben

BERGER gyógyszerész, Saguna-ut.

HÉTFO:

ANGEL gyógyszerész, Piata Catedralei 16. (Tel.: 15—30.)

OMESCU gyógyszerész, Bulev. Reg. Maria 16. (Tel.: 14—80.)

KESZTENBAUM gyógyszerész, Strada Mărăsești 68. (Tel.: 14—70.)

Az Aradi Közlöny nyári rejtvényderbyje

Változatlanul nagy érdeklődés kíséri az Aradi Közlöny nyári rejtvényderbyjének minden fordulóját, mely változatosságával kedvelt szóalkotássá vált előfizetőink elmesportot kedvelő régeinek. Örömmel látjuk, hogy az eddig oly sok rejtvényt okozott betű- és szórejtvények megfejtései sem okoznak már különösebb nehézséget megfejtőinknek és egyre több és több jó megfejtés érkezik be hetenkint. Általános tetszéssel találkozott a verseny díjazása is, mely komoly értékekkel,

a legjobbakat fogja díjazni a verseny végén a pártatlan zsűri, honorálandó a jó szórakozáson felül az igyekezetet és a tudást. Ma még szinte egy csomóban halad a mezőny, mert ha le is adtak néhányan egy-két pontot, az még nem jelenti azt, hogy a versenyből kiestek volna, hiszen a hátralevő rejtvényeken még mindenki veszíthet és nyerhet pontokat. Az esély tehát egyforma és mindenki nyertese lehet még az alant felsorolt díjak valamelyikének.

Egy 12 személyes ezüst-porcellán kávé készlet (1. kávéskanna, 1 tejes kanna, 1 cukortartó, 12 csésze, 12 csészeall.)
SZABÓ ALBERT-cég díja

Egy 6 személyes ezüst-porcellán mokka készlet (1. kávéskanna, 1 tejeskanna, 1 cukortartó, 6 csésze, 6 csészeall.)
az ARADI KÖZLÖNY díja.

Irodalmi keresztrejtvény V.

Megfejtésül a rejtvényben található művek szerzőjének neve küldendő be.

Megfejtése 10 pont.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13				14					15		
16			17			18		19	20		
21		22		23	24			25	26		
	27			28				29			
30	31			32				33		34	
35			36			37		38	39		
40		41				42				43	
44	45	46		47		48			49		
50		51	52		53			54			
	55		56					57			
58	59			60				61		62	
63			64	65		66	67		68		
69				70		71			72		
				73							

Beküldési határidő: 1939. június hó 30. este 7 óra.

Vízszintes sorok: 1. X. műve (a nyíl irányában folytatva, a vastag elhatároló vonalig). 13. Török néletőség. 14. Idő előtti. 15. Nézetű. 16. Csonka urfi. 17. Székely kemence. 18. Csunyanál is csunyább. 20. Filmszár keresztneve. 21. Rendőr — jasszosan. 23. Helyhatározó. 25. Gázokat előállító német üzem. 27. X. műve. 30. Dróton vezeték. 32. Fésületlen. 33. Összetételben „hasonló”-t jelentő görög szó. 35. Mázol. 36. Rajzolni vele. 37. Fülbemond. 39. Shakespeare királya — visszafelé. 40. Mutatózó. 41. Belső rész. 42. Ez marad a légitámadás után. 43. Rövidítés. 44. Főzelék. 46. Vizenyős terület. 48. Lábon van. 49. Bagoly. 50. Ilyen testvér is van. 52. A rántani ige félmult alakja. 54. Orosz város. Kamcsatkával szemben. 55. X. műve (kettő is van belőle, egyik korhadt, másik új). 58. Ilyen a megunt üzet. 60. Visszája, egy nemrég detronizált király neve. 61. Egy szovjet kerület, Moszkvától délre. 63. Détlen angol főúr. 64. Spanyol folyó. 65. Francia külső megjelenség. 68. Női becenév. 69. Visszája fán található. 70. A lány skálába tartozik. 72. Báji, grácia. 73. X. műve (a nyíl irányában, a vastag elhatároló vonalig).

Függőleges sorok: 1. X. műve (a nyíl irányában folytatva). 2. Bolygó. 3. Nagy perzsa város. 4. Így kezdődik a kabaré. 5. Kevert kor. 6. Ilyen egy jólnevelt ember. 7. Kis víz. 8. Fogához veri a garast. 9. Regál város, köztös nevének egyike „Tárgul”. 10. Félkeie. 11. Agybetege. 12. Hindosztáni völgyek neve. 17. Vagyok — latinul. 19. Hüvely. 22. Szesz ital. 24. Hónap rövidítés. 26. Német iájdalom. 28. Pápaszem. 29. Télen fellépő társadalmi hőemelkedés. 31. Szépnél is szebb. 34. Mézgagyanta. 36. Jégszezon. 38. A labdarugás célja. 45. Levág. 47. Minden ruhán található. 48. Aradon is sok utas teszi. 49. Magyar nyelvű erdélyi uiság. 51. Német kerék. 53. Összetételben újat jelent. 54. Klasszikus levegő. 56. Betegség. 57. Lakoma. 59. A tólni ige félmult alakja. 62. Sajt-márka (ék. felesleg). 65. Női becenév. 67. Móhatározó. 71. Azonos betűk. 72. „Himly szerelmei” szerzőjének névbetűi.

Betű és szórejtvények

Megfejtésük 2-2 pont

szombathol

A nyári rejtvényderby IV. fordulójában közölt rejtvények helyes megfejtése a következő:
Keresztrejtvény: Földi Mihály. **Betűrejtvények:** Egyszeregy, (mellékmegfejtés: Szeszám.) Két szék között a pad alá.

Nyári rejtvényderby V.

Név

Lakás

Író neve

Betűrejtvény

Egy sikkos uccal nyáriruha
DIVA modellház
ajándéka,
Minorita-palota.

Egy pár divatcló
SÁNDOR ISTVÁN
cipőáruházának ajándéka.
Bulevardul Regele Ferdinand 11.

Egy modern asztali diszóra
BUSCHI EMIL
órás és ékszerész ajándéka
Strada Bratianu 2.

Egy elegáns pongyola-anyag
I. SCHUTZ
női divatruház ajándéka
Minorita-palota.

Egy modern asztali diszóra
CSÁKY JÁNOS
órás és ékszerész ajándéka
a lutheránus templommal szemben.

3 és fél méter női mosó ruhaanyag
MEDREA
női divatruház ajándéka
Bul. Regina Maria 16.

Egy modern ébresztőóra
GARTNER JÓZSEF
órás és ékszerész ajándéka
Piata Avram Iancu 1.

Egy ágyelő kézimunka szőnyeg
BAKÁCS
fehérmű- és kézimunkaüzlet ajándéka,
Ortutay-palota.

Egy izléses pongyola
női konfekció
FORTUNA
ajándéka
Piata Avram Iancu 1.

Egy divatos bőr-ridikül
KRAMAROVICS JÓZSEF
bőrdíszműves ajándéka
Piata Avram Iancu 3.

Egy női selyemkombiné-anyag
RUTTKAY és BOTYE
kelengyeáruház ajándéka
Bulevardul Regina Maria 8.

4 mtr. mosó nyári női ruhaanyag
WEISZ SÁNDOR
divatruházának ajándéka
Str. Bratianu 2.

Egy éjjeliszekrény-lámpa
HORVÁTH JÓZSEF
elektrotechnikai vállalat ajándéka
Strada Bratianu 10.

6-6 drb. fényképes levelezőlap
FOTOSPORT fotószaküzlet ajándéka,
Str. Eminescu 2.

Egy diszdoboz csokoládédesszert
SELECT BONBONERIA
ajándéka
Strada Bratianu 3.

Egy selyem gyermekruha
BRENNER
speciális baby- és gyermekruházat ajándéka
a színházzal szemben.

Egy férfi nadrágszövet
MUZSAY JÓZSEF
férfi ruházatház ajándéka,
a színházzal szemben.

Egy pár női harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy hatszemélyes finom likörkészlet
FISCHER M.
üveg- és porcellánáruházának ajándéka.
Fehér Kereszt épület.

Három darab Indanthren-törülköző
SZMUTNY
divat- és kelengyeáruház ajándéka.
Str. Metianu 2-4.

Egy finom selyem nyakkendő
APPONYI TESTVÉREK
uridivat és cipőáruház ajándéka
a városházzal szemben.

Három darab finom női vagy férfi zsebkendő tetszés szerint
I. MOTIU divatruház
ajándéka.

Hat darab fényképes levelezőlap
SÁNDOR IENŐ
fotoműtermék ajándéka
a Lutheránus templom mellett.

Egy pár férfi harisnya és egy pár női keztyű
Bársony kötöttáruház ajándéka
Neuman-palota.

Egy bérlet 10 borotválkozásra
JÁGER TIVADAR
borbélv és fodrász ajándéka
Bulev. Regele Ferdinand 31.

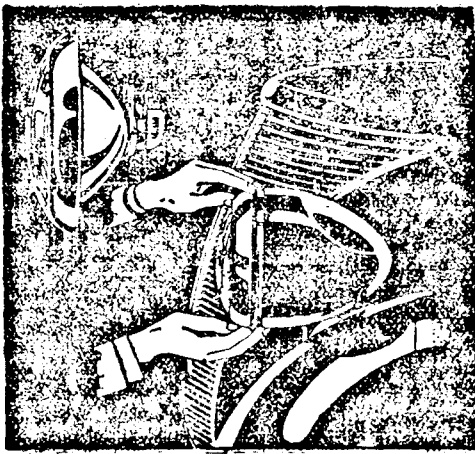
10 kötött modern regény
az ARADI KÖZLÖNY ajándéka.

A kereskedelmi iskolák végzett növendékei gyakorlati időre helyezendők el

A Kamara felhívása a vállalatokhoz

A kereskedelmi szakoktatásról szóló törvény előírja, hogy a kereskedelmi liceumok végzett fiú- és leány növendékei egyévi gyakorlati időt kötelesek eltölteni valamely vállalatnál, aminek következtében a Kamara által látalmazott bizonyítvánnyal kell igazolni, a vállalatok pedig szigorú büntetés terhe mellett kötelesek ezeket a végzett növendékeket alkalmazásukba fogadni. A Kamara nem óhajtja őket hivatalból elhelyezni, hanem előbb megvárja a cégek értesítését (bankokat és gyárakat is beleértve) arról, hogy hány tanuló elhelyezését vállalják önként. A gyakorlati idő lehetőleg a pult mellett töltenendő el és csak kivételes esetben irodában. Fizetés adása nem kötelező, a végzett növendékeknek tanonciskolába nem kell járniuk. A Kamara ezúton kéri fel a kerületéhez tartozó összes vállalatokat (üzleteket, kereskedelmi irodákat, bankokat és gyárakat), hogy július hó 1-ig jelentsék be írásban a kamaránál, hogy hány fiú- vagy leány növendék elhelyezését vállalják.

NAGYOBB VILÁGÓSSÁG



BOSCH fényező tükrökkel kevés pénzért: utolérhetetlen teljesítmény!

Az eredeti amerikai tükrök behelyettesítése BOSCH fényező tükrökkel — amely munkát pár perc alatt, csekély költséggel végrehajtható — jelentékenyen emeli a fényező tükrök világító erejét. Ez az átszerelés nagy mértékben lecsökkenti az éjszakai utazás veszélyeit. A BOSCH fényező tükrök erős és nem vakító fényt ad. Kérje az Ön kocsija számára megfelelő tükröt.

LEONIDA & Co. és fiókjaival és az ország összes szaküzleteiben.

Megérkezett az új típusú motoros kerékpár és mégsem motoros kerékpár, Aradon bemutatja **Veres László** Bul. Reg. Ferdinand 47 TELEFON: 27-66

SPORT KÖZLÖNY

Julius 9-én a Gloria és az AMTE (AMEFA) mérkőznek a szövetség rendezésében

Négy pályán bonyolítanak le mérkőzéseket

Az alkerületi sportszövetség eredetileg július 16-án tervezte azokat a mérkőzéseket megtartani, amelyek bevételét a hadsereg felszerelési alap javára adományozzák, de most úgy határozott a szövetség, hogy ezeket a mérkőzéseket július 9-én bonyolítják le. Négy pályán kerülnek lejátszásra a mérkőzések, amelyek közül természetesen legnagyobb érdekfeszítésre a Gloria pályán. Műsora tart számot, ahol a két aradi divíziós csapat mér majd össze erejét. A Gloria pályán kívül az AAC (CAA) pályán (délelőtt), továbbá az Egyetértés (Intelegerea), és a Titanus pályán bonyolítanak le

mérkőzéseket. A részletes műsor a következő:

Gloria-pálya: 15.00 órákor: Crişana—Fortuna 16.45 órákor: ATE (SGA)—Astra, 18.25 órákor: AMTE (AMEFA)—Gloria.

AAC (CAA)-pálya: 9.00 órákor: Hakoah—Vulturul, 10.40 órákor: AAC (CAA)—Unirea.

Egyetértés (Intelegerea)-pálya: 16.00 órákor: AMRA—Gaiana, 17.40 órákor: Olimpia—Egyetértés (Intelegerea).

Titanus-pálya: 16.00 órákor: Banatul—Tran-silvania, 17.40 órákor: Titanus—Tricolor.

Beranek:

„A román futball a bécsi iskola hatása alatt fejlődött”

Bécs. A Wiener Montag című lap Beranek bécsi futballbíró nyilatkozatát közli. Beranek vezetője ugyanis az olasz—román mérkőzést és a következőket mondotta a bécsi lap munkatársának:

— Rendkívül tetszett nekem a román csapat stílusa, amely igen hasonló a bécsi iskolához. Az a tény is igazolja a román labdarúgásra a bécsi iskola befolyását, hogy Romániában eddig is és jelenleg is számos német edző működik.

A kitűnő bécsi játékvezető megállapítása tény leg helytálló, mert a román futballstílus valóban hasonló a meishugói bécsi iskolához. Ez az úgynevezett középeurópai stílus, amelyet azonban nem német edzők, hanem belföldi és magyar edzők sajátítottak el a román futballistákkal. Első ligás csapataink edzői ugyanis a következők: Venus: Jánosi, AMTE (AMEFA): Stoffa, Rapid: Auer, Victoria: Nyul, Tricolor CFPV: Wetzer, Kl. nizi (Chinezul): Böhm, Gloria: Mikóczy, Juventus: Dobó, Sp. Studentesc: Braun, UDR: Kertész, Carpati: Jenny.

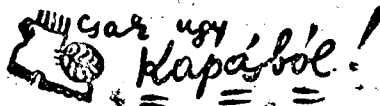
A Titanus díjmérkőzés és oldboys-bajnoki meccsek a vasárnap futballműsorán

Bíródelegálás

A vasárnapi labdarúgó-műsor legérdekesebb eseményei vasárnap Ujaradon játszódnak le, ahol a Titanus díjmérkőzéseinek első napi műsorát bonyolítja le a rendező egyesület. Ezekben a mérkőzésekben kívül csak az AAC (CAA) pályán vannak még meccsek: a Szablóczky vándordíjas oldboys-bajnokság mérkőzéseit játszik itt le. Az időbeosztás a következő:

Titanus-díj: Titanus-pálya, 17.15 órákor: Tricolor—Banatul, bíró: Vagalau, határbíró: Barbu. — 19.00 órákor: Titanus—Crisana, bíró: Chiral, határbíró: Karlich.

Oldboys-bajnokság: AAC (CAA)-pálya: 9.30 órákor: AAC (CAA)—Vulturul, 11.00 órákor: AMTE (AMEFA)—Astra, 17.30 órákor: Hakoah—Tricolor, 19.00 órákor: Gloria—ATE (SGA).



Kohut Vilmos, a budapesti Ferencváros sokszoros válogatott csatára, aki évek óta Franciaországban működik, az Olympique Marseille-vel szerződést bontott és leszerződött az FC Antibes csapatához játékosnak és edzőnek.

Bürger Rudolf, a Ripensia válogatott hátvédje, mint ismeretes, az angolok elleni válogatott mérkőzésen megsérült és a szövetséghez fordult támogatásért. Az FRFA 15.000 leit utalt ki a kitűnő válogatott játékos részére, aki remélhetőleg rövidesen ismét sorompóba léphet.

Genben tartott ülést a nemzetközi ökölvívó szövetség és ezen az ülésen úgy határoztak, hogy Toma Aurel és Ernst Weiss mérkőzzék meg a bantamsúlyú ökölvívó Európa-bajnokságért. Toma Aurel ilyenformán elhalasztotta amerikai utazását. Toma és Weiss augusztus 21-ikén kell megvívniuk mérkőzésüket, amelynek színhelyét nem jelelték még ki.

Helsinkiben megkezdtek az olimpiai falu építését

A finn főváros teljesen az olimpiai előkészületek hatása alatt áll. Mindenütt, ahová a járókelő csak eljuthat, plakátíráások hívják fel a figyelmet az olimpiai játékokra. A különböző stadionokon kívül már az olimpiai falu építési munkálatai is serényen folynak. Az olimpiai falu mintegy 15 pernyire fekszik a fővárostól, fákkal körülvevett ideálisan szép helyen. A falu befogadóképessége 3000 egyén és mint érdekességet említhetjük meg, hogy az olimpiai bizottság az olimpiai falut csak bérlési és az olimpia végeztével rendes lakótelep létesítenek.

O Elmaradt az Electrica—AKE (RPA) Camarasescu-kupamérkőzés. A szombat—vasárnapra tervezett Camarasescu teniszcupamérkőzés, amelyet az AKE (RPA) és a temesvári Electrica teniszezői bonyolítottak volna le Aradon, elmaradt, miután az Electrica értesítette az aradi egyesületet, hogy egyik játékosának megbetegedése miatt nem tud átjönni és kérte a mérkőzésnek jövő hétre való elhalasztását. Az AKE (RPA) valószínűleg nem járul hozzá a mérkőzésnek éppen a jövő hétre való elhalasztásához annál is kevésbé, mert a jövő héten az AAC (CAA) nagyszabású országos versenye kerül lebonyolításra.

Erős Géza is jelentkezett az AAC (CAA) tenisz-versenyére

Az atléták nagyszabású jubileumi tenisz-versenyének mezőnye napról-napra bővül és a nagyváradi versenyzők, valamint Pusztay Béla jelentkezése után Erős Géza, a bucaresti-i Doherty klub kitűnő bajnoka is bejelentette, hogy résztvesz a versenyen. Ugyancsak jelentkezett a lugosi Vulturni is, amelynek szintén néhány kitűnő versenyzője biztos résztvevője a június 29-ike és július 2. között lebonyolításra kerülő jubileumi versenynek. Ezt a kitűnő gárdát bizonyára még a legjobb resicai játékosok, valamint Temesvár egyesületének (Autoclub, Kadima, Electrica, CFR, ILSA) legkiválóbbjai fogják kiegészíteni az aradi versenyjátékosokon kívül. Olyan mezőnye lesz tehát az atléták versenyének, amelyen országos versenyen már régen nem volt.

A Sport és Kritika

hétfőn a korai órákban jelenik meg és részletesen, helyszíni tudósítás alapján, számol be a Venus bo lognai mérkőzéséről, de pontos ismertetőt ad a többi KK, kupa- és egyéb bel-, valamint külföldi mérkőzésekről és sporteseményekről. Minden elárulható helyen kapható.

O Új román uszókerek. Új tizszor ötven méteres gyorsuszó rekordot állított fel a pénteki szövetségi uszóversenyen a Viforul Dacia staféta 5t pers 28.6 másodperces idővel. A régi rekordot ugyancsak a Viforul Dacia tartotta 5t pers 32.8 másodperces idővel.

O A Hercules birkozóversenye iránt igen nagy érdeklődés mutatkozik és a nehézsúlyú hívt-kiváncsan várják a Hercules fiatal gárdájának bemutatkozását. A verseny, amely a Jost Vulcan-uccar iskola tornatermében kerül lebonyolításra, vasárnap délután 4 órákor kezdődik és a belépés díjtalan.

O Érdekesnek ígérkezik a jövőheti ökölvívóverseny. Július 2-án kerül lebonyolításra tudvalevően az a nagyszabású ökölvívó verseny, amelyet a Moise Nicu-lliceum tornatermében tartanak meg és amelyen Arad és Temesvár ökölvívói mérkőznek össze erejüket. A temesváriak közül a legnagyobb figyelmet Giliţe III. volt Kisantant-bajnok érdemli, aki súlycsoportjának egyik legkiválóbbja. Érdekesnek ígérkezik a Covacia Aurel—Krauser II. mérkőzés is, amelyet a középsúlyban bonyolítanak le.

O Aranyozott érmeiket kap a Titanus-körmérkőzés nyertese. Tegnap közleményünkben, amelynek során a Titanus nagyszabású díjmérkőzést ismertettük, kimaradt, hogy a verseny győztes csapata a nyakelzett, remekvitelű futballabdán kívül még 12 aranyozott érmet is kap.

O Kolozsvári meghívás az aradi válogatott számára. A kolozsvári kerületől meghívás érkezett az aradi disztrikthez, amely szerint a kolozsváriak szeretnék, ha az aradi válogatott július 2-án Kolozsváron vendégszerepelne, a kolozsvári csapat pedig egy későbbi időpontban adna revansot. Az aradi disztrikt nem vállalja a kolozsvári mérkőzést, tekintettel arra, hogy az AMTE (AMEFA) július 2-án Román Kupa-mérkőzést játszik.

Elcserélném

hat kassztrális hídias kitűnő szánó-éldémet, mely Temesvár mellett a Béga-csatorna partján fekszik megfelelő értékű magyarországi ingatlannal (föld, szőlő, ház stb.) bárhol fekszen is az.

Cím: Kiss Sándor tanítónőképző tanár, Szarvas, Békésmegye, Magyarország.

A legújabb hajszínesítés, modern frizura, festés és dauer **EIPERT**-salonjában készül, Str. V. Gol. díj 6. — TELEFON: 21-41.

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Nyári kalapdivat

Az ember ma, ha kilép a kapun, annyi érdekes látványosságban van része, hogy egy percig sem unatkozhatik. Természetesen a divatra gondolok, ami bennünket asszonyokat nagyon érdekelt és egy-egy újdonság láttán el-el-tünődünk, belehelyettesítjük magunkat, hogy vajjon hogy nézünk ki benne és esetleg rohanunk egyenesen a szabónőkhöz, vagy kalaposnőkhöz, hogy a pillanatnyi benyomást szemléltetően előadhassuk.

Egyszóval Hölgyeim ezekről az apróságokról óhajtók most csevegni.

A legérdekesebbek a kalapok. Ha már éppen kalapoknak lehet nevezni ezeket a turbán, csúcsos fedőlappal ellátott csodabogarakat. Többféle turbánszerű jelenséget különböztet meg az 1939. évi kalapdivat.

1. Tetőnélkül, megcsavarva homlok körül,

2. Ugyanez, de fátyollal borítva.

3. Ugyanez, de fátyol nélkül, ellenben két fültől hátrafelé a hát közepéig érő ugyanolyan anyagu lebernyeggel, mint maga a turbán.

4. Ugyanez, de a turbán anyagából bal fül mellől egy széles szalag csüng alá, amelyet váltakozva viselnek, vagy áll alatt átvetik a másik oldalra, vagy ha nem akar az illető valakit látni, egyszerűen beborítja vele az arcát, a lá háremhölgy.

Szóval roppant érdekes megoldások és lehetőségek adódnak. Így például meg lehet a turbánt oldani hegyes, vagy lapos tetővel, ahogy az em-

Modern arcápolás, hajszálak, szemölcsök végleges eltávolítása. **FELTER KOZMETIKA**, STR. EMINESCU 10.

Divatposta

Kislány. Fehér chantung-ruhát ajánlok, körül holozva, elől végig gombozva, baloldalon egy zseb. közepkék monogrammal, bubigallérral. Üdvözlöt.

F. M.-né. Ne haragudjék, hogy levelére mindeidig nem válaszoltam, de borzalmasan el voltam foglalva és részben vagyok is. A beküldött drapp-barna kötött kabátához nagyon szép volna egy tiszta, sima barna plissébe kötött szoknya. Üdvözlöt.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindig rovatvezetőnk címére, dr. Dévainé, Erdős Böske, Budapest, Teréz-körút 35., küldjék.

Heti étlan

HÉTFŐ. Ebéd: zöldborsóleves, fiatal libasült, ui burgonya, leveles pogácsa. Vacsora: borjúmál, törött burgonya, gyümölcs.

KEDD. Ebéd: Zöldbaleves, párolt nyelv, paradicsomos káposzta, palacsinta Vacsora: vegyes felvágott, retek, vaj, sajt, gyümölcs

SZERDA. Ebéd: Gombaleves, töltött kalarabé, turósmetélt. Vacsora: velő tojással, saláta, eper.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: kalarabéleves, májrizzottó, saláta, meggyesrétes, Vacsora: hideg sült, saláta, kompót, cukrozott ribizke.

PÉNTEK. Ebéd: burgonyaleves, rakottburgonya, uborkasaláta, turósmetélt. Vacsora: halkocsonya, gyümölcs.

SZOMBAT. Ebéd: tyukleves, főtt tyúk, kapros tők, rizsfelfut. Vacsora: hideg borjúszület, frissen ui-burgonya.

VASÁRNAP. Ebéd: zöldségleves, töltöttcsirke, zöldbab, kompót, dióspite. Vacsora: libamál hidegen körtéssel, gyümölcs.

Konyhatíkok

Zöldbab elrakása télire. Szép, gyenge zöldbabot a szájkájától megtisztítunk és szép (ki hogyan szereti) lehet hosszúkból szeletekbe is vágni, de lehet kisebb darabokra megvágni. Jól megmossuk, azután átcsurgatjuk a vizet róla. Egy nagy edénybe jól besózzuk és sóha hagyjuk egy óra hosszat. Azután üvegekbe rakjuk, de jól megtömni az üvegeket, azután gyenge ecetes vízzel teleöntjük, egy kis salicylt is tegyünk a tetejére és nagyon szorosan kössük le az üvegeket és jól gözöljük ki, legalább egy óráig forrion és benne lehet hagyni a gőzbe, míg csak ki nem hűlt és csak azután rakjuk hűvös helyre.

Tök eltevése télire. Most, míg gyenge a tök, veszünk szép spárgatóköt és legyaluljuk, illetve megtisztítjuk, a belét kanál segítségével megtisztítjuk és akkor gyaluljuk le. Besózzuk és üvegekbe rakjuk és közzéje egy kis zöld kaporot rakunk. Azután fele ecet, fele vízzel teleöntjük, jól szorosan leköjtjük és kizö-

ber szereti, mert nem előírás, hogy tető nélkül kell viselni. Egy biztos, hogy a tető nélküli kalapok, tehát nemcsak turbánt értek alatta, óriási módon előtérbe törtek. Egyszerű angolos, rendes karl. máju kalapok tetején is van egy kis „szellőztető.”

Ezen turbándivat hozta létre az idén azután a turákon használatos fejkendőcsavarást is — turbánszerűen. Összecsavarják, mint egy hurkát és a fejköré fogva hátul, oldalt vagy elől megkötik. Aki ügyes, egyénisége szerint variálhatja. Lényeg, hogy turbán legyen.

Kalapnak nevezik ma már azokat a három virágsziromból és egy kétujjnyi pántból összeállított fejdíszeket is, ami állítólag mindenkinek jól áll és 10 évet fiatalít. (En ugyan láttam a napokban egy ilyen fejdíszet ékeskedő 70 éves hölgyet, de becsületszavamra mondom, egy jöttányival sem nézett fiatalabbnak ki, az igaz viszont, hogy mindenki megnézte... (Tehát ezen legújabb ka-

Szandálcipők, szandalettek, szandálok olcsó vására

SÁNDOR

cipő-
aruházában
Bul. Reg. Ferd. 11

lapdivat receptje: Végy három nagyobb, szép, egészséges virágot, tűzd a homlokod fölé, azután végy egy keskeny színes rippszalagot, ezzel körítsd körül a fejedet és ha megvan, az egészet vond be egy színes fátyollal. (Lekötésénél vigyázz, nehogy a fejed tulságosan „dunsztolódjék.”)

Weinfeld Rózszi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 10-94.

zöljük, kb. egy negyedórát hagyjuk forni szép lassan és azután még bent hagyjuk a gőzbe és csak azután szedjük és tesszük hűvös helyre.

Zöld kapor elrakása. Most, amíg egészen gyenge a kapor (és aki szereti) veszünk, amennyit gondolunk kapormennyiséget és úgy hagyjuk rajta a szárán, tisztán megmossuk és belerakjuk üvegbe és teleöntjük ecetes vízzel, de úgy, hogy az ecetet jól lehessen érezni. Egy csepp salicylt teszünk a tetejére, jó szorosan kössük le és gözöljük ki, vagy 10 percig forrion a gőz és hagyjuk abban a gőzben egészen kihűlni. Telen, mikor felbonjuk, éppen olyan ize van, mint most és ha felbontjuk, veszünk ki belőle, ismét leköjtjük és akár egész tavaszig eláll és mindig lehet belőle használni, csak arra kell ügyelni, hogy nagyon jól leköjtjük mindig.

Dr. Antal Györgyné

Str. Goldis 14.

kozmetikai tanácsa

A nyár és a strand a sportok, a turisztika évszakának a nyári divatszine hosszú évek óta a barna. Nemcsak fiatalok, de idősebbek, nemcsak a férfiak, hanem a nők is egyformán hódolnak ennek a divatszínnek. Nemcsak a szépsége, hanem egészséges hatásai miatt is, mert a napozás egy nagyon egészséges divat, de viszont árthat is, ha azt nem gyakoroljuk kellő elővigyázattal. Ha a férfiaknál nem is olyan fontos az arcbőr, annál fontosabb a nőknél. Gondos ápolás és szakszerű kezelés mellett a nap sugarai nemcsak egészségesek, de széppé is teszik az arcbőrt. Kivétel képeznek a szeplősödésre erősen hajlamos bőrű nők. Ezek még fényvédő kozmetikumokkal se napozhatnak. Napozás előtt tanácsos az arcot olajos vattával a pudertől, ruzstól megtisztítani, majd vékonyan vitaminos zsíros krémmel bekenni, ami jól felszívódik és nem fényesíti ki a bőrt, de megvédi a gyulladástól. A testet olajjal kell bedörzsölni. A napozást 10—15 perccel kezdjük és fokozatosan naponta 10 perccel emelhetjük az időt. Ilyen módon egy lassu, de szép, egyenletes barnítást kapunk. Strandolás után ismét olajjal tisztítsuk meg az arcot és lehetőleg hagyjuk azt kikészítenél. Otthon kenjük be az egész arcot, de különösen a szem alatt vastagon hormonkrémmel, ami megakadályozza a bőr eldurvulását, ráncosodását. A vízzel, szappannal való mosás strandolás, teniszezés, turisztika után nagyon árt a bőrnek. Nem szükséges azonban hiúsági okokból a különböző sportok örömeiről lemondani, de lehet és kell is közben a bőrre vigyázni és akkor a nap ragyogóan frissé, üdévé teszi majd az arcot.

Akiket utazás közben rosszul fog el...

Nagyon sokan vannak, akik nem tudnak utazni vonaton, villamoson vagy autobuszon, mert közben rosszul, szédülés, hányás vagy hányinger fogja el őket és így sokszor legfontosabb teendőik elintézésében akadályozva vannak. De nem is mernek sok esetben még felülni sem a vonatra vagy villamosra, olyan erős a félelem, amely visszatartja őket az utazástól, képzelhető, mily kellemetlen ez nemcsak magára a félelmen szenvedő egyénre, de hozzátartozóira is, akik hozzáigazodni kénytelenek.

A világhírű amerikai GASTRO.D. gyógyszer fenti esetekben meglepő eredménnyel lett sokakról kipróbálva és a hatás olyan eredményesnek mutatkozott, hogy rövid GASTRO.D. kúra használata után már nyugodtan utazhatnak, mert a központi és vegetatív idegrendszert annyira megnyugtatja, hogy fenti zavarok teljesen kimaradnak.

GASTRO.D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban vagy postán megrendelhető 135.- lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban Bucuresti, Calea Victoriei 124.

4000 résztvevővel

Julius 30-án megnyílik Gödöllőn az első leánycserkész dzsembori

A svéd trónörökösné és Baden-Powell felesége is résztvesz az ünnepélyes megnyitáson

Budapest, június hó. Világdzsemborit tartanak augusztusban Gödöllőn a leánycserkészek. A rendezőbizottság 4000 külföldi vendégre számít a leánycserkészek nagy seregszemléjén. A táborozásnak a gödöllői Erzsébet-Park lesz a színhelye és már most minden előkészület megtörtént a külföldi vendégek fogadására.

A Práter-uccában, a Magyar Cserkészlány Szövetség irodájában nagyban folyik a világdzsembori előkészítése. A felelősség igen nagy, mert

ez lesz az első leánycserkészdzsembori a világon.

— Még 1930. évben a skóciai cserkészlánykongresszuson határoztuk el, hogy az első nagy táborozás Magyarországon legyen. Sir Baden-Powell volt elsősorban nagyon mellette, hogy nálunk legyen az első leánycserkészdzsembori.

A Magyar Cserkészlány Szövetség elnöknőjétől megtudjuk, hogy

a gödöllői táborozáson részt vesz a svéd trónörökös felesége,

Sybilla hercegnő is, aki valószínűleg férje társaságában látogat el Gödöllőre. Ezenkívül Anna királyi hercegasszony kislánya, Margitka is a tábor vendége lesz. Külön

ki kell említeni Baden-Powell feleségének részvételét,

aki levélben biztosította megjelenéséről a rendezőbizottságot.

Az első női világdzsembori programja már készen áll. Julius 30-án lesz a hivatalos megnyitás, a magyar kormányzó és felesége jelenlétében. A nagy díszfelvonulás délután lesz, amelyen a cserkészlányok nemzeti viseletükben vesznek részt. A rendező tábortábori munka másnap reggel kezdődik. 6-kor felkelés, torna, reggeli, istentisztelet. Házimunka délig, utána pihenés sátorban 3-ig, majd szabad járkálás a táborban 5-ig. Ezután következnek a bemutatók.

A nagy érdeklődéssel várt gödöllői világdzsemborira 40 ausztráliai leánycserkész már elindult Budapest felé.

Kigyulladt egy petróleum-szonda

Kétfélmillió lei a kár

Ploestiből jelentik: Tegnap délután veszedelmes tűz keletkezett a Girdoveni községben lévő „Auxiliara Miniera” vállalat petroliumtelepén. A hetes számú szondánál pusztított a tűz, amely kétfélmillió lei kárt okozott. A tűzvizsgálat során kiderült, hogy a tüzet Chirita N. Ionescu szonda-kezelő gondatlansága idézte elő. Chirita N. Ionescu ugyanis cigarettára akart gyújtani és ezért kinyitotta a szonda egyik csapját, amelyen keresztül gázt engedett ki. A felcsapódott lángtól azonban megijedt és rémületében ahelyett, hogy elzárta volna a gázcsapot, még jobban kinyitotta.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Stinghe ezredes prefektus kivánságára

Arad megye román gazdatársadalmával megismertetik Konopi Kálmán dr.-nak az EMGE közgyűlésén mondott előadását

A Mezőgazdasági Kamara fordítja le román nyelvre az értékes szak-előadás szövegét

Az EMGE arad megyei tagozatának közgyűlése alkalmából KONOPI Kálmán dr., a tagozat elnöke, tudvalévőleg előadást tartott a buza-termelésről, nemesítéséről és értékesítéséről. Az előadást — mint annak idején jelentettük — STINGHE Dimitrie ezredes prefektus is megfigyelte jelenlétével, mintegy tanújelét adva ezáltal annak, hogy a megye egész lakosságának érdekében valóban tartja az EMGE által kifejtett tevékenységet.

Az előadással kapcsolatban egyébként Stinghe Dimitrie ezredes, prefektus annak a kivánságára adott kifejezést, hogy annak értékes és hasznos útmutatásait a megye román gazdatársadalmja is megismerje. Ebből a célból az aradi

Mezőgazdasági Kamara elkérte Konopi Kálmán dr.-tól az előadás eredeti szövegét, amelyet a Kamara román nyelvre lefordít. Egyben pedig felkérte Konopi dr.-t, hogy ismételtül meg — ezúttal román nyelven — előadását, az arad megyei prefektus nagyertermében. Ezen az előadáson a meghívott szakértő közönségen kívül megfellelnek a megye román gazdatársadalmának képviselői is.

Az előadás pontos időpontját még nem állapították meg, értesülésünk szerint azonban arra előreláthatólag július 2-ikán kerül a sor. A pontos időpontról természetesen idejében értesítjük az érdekelteket.

Elkészült a gabonaértékesítési törvénytervezet

A kormány tagjai Calinescu miniszterelnök elnökletével minisztertanácsot tartottak. A szakminiszterek előterjesztése után a minisztertanács hozzájárulását adta, hogy a Bujoiu nemzetgazdasági miniszter által elkészített buzaértékesítési, valamint a Iamandj igazságügyminiszter által megfogalmazott köztisztviselői törvénytervezet, parlamenti benyújtásáról szóló királyi kéziratot Ófelsége elé terjeszték legmagasabb jóváhagyás végett. A folyó ügyek tárgyalása után a minisztertanács este fél nyolc órakor ért véget.

Ami az új buzaértékesítési törvénytervezetrel illeti, annak részletei még nem ismeretesek.

Megszűnik a szövetkezetek repülőbélyeg-mentessége?

A szövetkezeti törvényt módosító, 1939. január 20-iki új törvény azt a nagy kedvezményt nyújtotta a szövetkezeteknek, hogy felmentette őket a repülőbélyeg-illeték leróvása alól. Ez az illetékmentesség nemcsak a szövetkezetek üzleti könyveire terjedt ki, hanem mindazokra az ügyfelekre is, amelyeket a szövetkezetek tagjaikkal kötnek. Így tehát a váltókra, a szövetkezetek által kiállított számlákra sem kell repülőbélyeget alkalmazni. Minthogy a pénzügyi bélyegilletékek alól a szövetkezetek már ezt megelőzőleg felmentést kaptak, a bélyegilleték-mentesség a módosító szövetkezeti törvénnyel teljessé vált.

Minthogy a repülő-illetékeket szabályozó törvény az utóbbi időben több módosításon ment át, a kormány kívánatosnak tartotta a törvény ma érvényben lévő szövegének újból való közzétételét. A hivatalos lap június 20-iki száma tartalmazza a törvény teljes szövegét, úgy ahogyan azt jelenleg alkalmazni kell. A törvény 22-ik szakasza felsorolja azokat az eseteket, amelyekben a repülőbélyeg illeték alól felmentést adtak, de ebben a felsorolásban a szövetkezeteknek adott felmentés nem szerepel. Ugyanakkor a törvény egy másik szakasza úgy intézkedik, hogy a jelen szövegben meg nem említett illeték-kedvezmények érvénytelenek.

A szövetkezetek megtették a lépéseket annak tisztázása végett, hogy csak félreértésről van szó, vagy pedig ténylegesen megvonták a hat hónappal ezelőtt adott illetékmentességet. Amennyiben ezzel az utóbbi esettel állunk szemben, a szövetkezeteknek üzleti könyveiket fel kell bélyegezniük a repülőbélyeg-illeték szerint és mind a váltókra, mind számlára repülőbélyeget kell alkalmazniuk.

— **Áremelkedés a bórpiacra.** Nyersbőrben az utóbbi időben a bórpiacra hiány mutatkozik. Ezzel magyarázható, hogy az utóbbi tíz nap folyamán úgy a talp-, mint a zsírosbőrben, valamint a boxárban jelentős áremelkedés következett be. Az áremelkedés egyes fajtáknál 5—15 leit tesz ki kilogrammonként, míg boxárban lényegesenként 2—4 leit. Az áru beszerzésében bizonyos fokú nehézség állott be és amennyiben a közeli napokban nem történik megfelelő intézkedés, úgy a bóráraknak további emelkedésével is lehet számítani.

— **Kineveztek az orvosok és gyógyszerészek katonai helyzetét felülvizsgáló bizottságot.** Bucurestiből jelentik: A „Románia”, a kormány felhivatalosa közli a nemzetvédelmi miniszternek alábbi rendeletét: Az 1929. évi 3107. törvény első 10. és 12-ik szakaszában felemlített orvosok és gyógyszerészek okmányainak és katonai helyzetének felülvizsgálására a nemzetvédelmi miniszter a következő bizottságot nevezte ki: Elnök: Oprescu Nicolae ezredes, tagok: Hoitescu Ioan orvos-alezredes és Perhaita Ion őrnagy. Amikor gyógyszerészek ügyeit tárgyalja a bizottság, akkor Filip Popescu gyógyszerész-alezredes helyettesíti Hoitescu orvos-alezredest.

Iparüzemek és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Mielőtt gépszükségletét beszerezné, okvetlenül keresse fel üzletünket, ahol az ország egyik legjobb gépsziját eredeti gyári áron

módjában van beszerezni, állandóan nagy raktár minden szélességű gépszijában és speciális varrószijákban, valamint gépszijacsoportokban.

Monopol Intrep. pt. com. de Piele

Arad, P. Avram Iancu. — Propr. Alex. Markovits

Felhívás

a cukorrépa-terme ő gazdaközönséghez!

Az aradi cukorgyár folyó évi üzemének megindulásakor minden valószínűség szerint szárított cukorrépaszeletet is fog gyártani.

A fennálló rendelkezések szerint a termelők, akik kocsin szállítják be a gyárba a répát, azok nem igényelhetik szárított, csupán nedves répaszeletet. A többi termelő az átadott répa egy százalékát igényelhetik szárított szelet alakjában és ebből igényüket legkésőbb július hó 15-ig kötelesek a szindikátus utján a cukorgyárhoz eljuttatni.

Felhívjuk ezek alapján az aradi cukorgyár ama termelőit, akik vasúton szállítanak a gyárnak répát, hogy szárított répaszelet igénylésüket alulírt szindikátusnál minél előbb, de legkésőbb július hó 15-ig, akár írásban, akár személyesen jelentsék be, mert későbbi jelentkezéseket szárított répaszeletért a gyár nem köteles figyelembe venni.

Arad, 1939. június hó.

AZ ARAD-BÁNÁTI CUKORRÉPATERMELŐK SZINDIKÁTUSA.

— Újból engedélyezték a román-palesztinai kereskedelmi kamara működését. Minisztertanácsot legyőzőkönyvvel újból engedélyezték a román-palesztinai kereskedelmi kamara működését Bucuresti székhellyel. Az intézmény alapszabályait a nemzetgazdasági miniszterium jóváhagyta.

— Július 31-ig hosszabbították meg a katonai illetékekre vonatkozó vallomások benyújtásának határidejét. Az április elsején megjelent törvények értelmében tudvalévőleg lényegesen módosultak a katonai illetékekre vonatkozó rendelkezések és az érdekelteknek a katonai illetékekre vonatkozóan vallomást kell benyújtaniuk. A pénzügyminiszterium most rendelkezést adott ki, amelynek értelmében az említett illetékekre vonatkozó vallomások benyújtásának határidejét 1939. július 31-ig bezárólag meghosszabbították. Így tehát az említett vallomásokat a fenti időpontig fogadják el a kerületi adóhivatalok.

TESTA

A legbiztosabb hűlés ellen

Az EMGE aradi fiókjának közleménye A buza aratásáról

A múlt esztendőben a buza csak június elején kezdtek kikalászolni. Ezzel szemben az idén már május huszadika után kalászoltak a korábbi fajták. Ez az egyheti fejlődésbeli különbség az aratás megkezdését is egy héttel előbbre fogja tenni és Péter és Pál napjára az alföldi részeken, sőt lehet, hogy a Maros völgyében is a buza egy része keresztben fog már állani.

Az aratás megkezdését elsielni nem szabad, mert a teljes érésben aratott buza szemel még nem érték el teljes kiféledésüket és kiszáradás közben megszarulnak. De mielőtt eléri a buza a viaszérés állapotát, azonnal hozzá kell látnunk a munkához. A viaszérésben levő buza szalmája és kalásza sárga, a szemek körmeink között összenyomva, könnyen szétlapíthatók, de már nem eresztnek magukból tejszerű nedvet, hanem viaszzerűen sűrű pépet tartalmaznak.

Igaz, hogy a szemek még ezután is gyarapodhatnak valami keveset súlyukban, de ez az igen kis gyarapodás nem ér fel azzal a veszteséggel, ami az aratás további halasztásával érhet bennünket. Gondoljunk csak egy ígéső lehetőségére, amely a labon álló gabonában huszszor annyi kárt okozhat, mint a keresztben rakottban. A későn kezdett aratás sokáig el is húzódik és ilyenkor a törékennyé vált kalászok leföredeznek, a szemekből sok kipereg, a buza szép piros színe, acélos fénye elfakul, a belőle örölt liszt minősége meggyengül, kenyérsütésre, réteskészítésre kevésbé alkalmasá válik. A túlérett buza szalmája is törékeny, a kévekötelek elszakadoznak, hordás, cséplés közben a kévek széthullnak és ezen a réven is elkallódik a termés egy része. Aki későn kezd aratni, az a cséplőgépnél is későre kap sort. A keresztben aratott buza csiraképessége épp oly jó, mint a teljes érésben aratotté.

A viaszérésben végzett aratásnál csak arra kell ügyelni, hogy a kéveket keresztben elvált kévekkel megvártsuk, mert máskülönben a keresztben aljára kerülő kévek, amelyek erősen össze vannak nyomva és a levegő nem járja át őket eléggé, megpenészedhetnek és az ilyen buza csiraképessége számottevő mértékben leromolhat. Ha a kéveket keresztben rakás előtt a földön, vagy harthatárta vidékeken egymásnak támasztva jól megszáritjuk, akkor a korán aratott buza csiraképessége épp oly jó, mint a teljes érésben aratotté.

A jól rakott keresztben baj nélkül bírják ki egy-két közepes esőt. Csak a nagyobb, mintegy 30 milliméteres esők után szokott oly erős beázás bekövetkezni, amelyen csak a keresztben szétakásával segíthetünk.

A kereszt sorokat ne rakjuk oly sűrűre, hogy ne maradjon hely a kévekbe kötendő kaparek keresztletének. Ezt a kaparekot üemelyek a keresztben aljába rakják. Ezzel azonban akadályt állítanak a szél útjába, amely nem tudja kellőképpen átjárni az ilyen keresztet és különösen esős nyarakon az ilyen hanyag munka is megszarosítja a nyirkosan magtárba kerülő, könnyen megdohosodó buza mennyiségét.

Vannak évek, amikor a legszorgalmasabb gazdának is lesz ilyen nyirkos buzája. Ilyenkor gondosan kell arra ügyelni, hogy ezt a nyirkos buzát ne keverjük a száraz közé, hanem vékonyan elterítve, gyakran forgatva, jól szellőztetett padlason minél gyorsabban megszáritsuk. Az ilyen buzának csiraképessége sohasem lesz teljes értékű, még ha sikerül is a megdohosodástól megóvniuk. Adjunk túl ráta, vagy használjuk el még lehetőleg az ősz folyamán.

— **Tovább csökken Románia petroliumtermelése.** Az idei esztendő első három hónapja alatt a román petroliumforrások napi termelése meghaladta az 1750 vagon, áprilistól kezdve a kitermelt mennyiség napi 1700 vagon alá süllyedt. Minthogy a belföldi fogyasztás nem haladja túl a napi 700 vagon, kivételre még mindig bőven marad. Szakkörökben gyors intézkedéseket követelnek annak érdekében, hogy a kőolajtermelés további csökkenését megakadályozhassák. Amennyiben a kitermelés a jelenlegi színvonalon marad, nagyobb nehézségektől nem kell tartani, ha azonban tovább süllyed, ezt nemcsak a petroliumtársaságok jóvedelmzése miatt meg kellene, hanem a kivitel visszaesése miatt az állam költségvetésének is jelentősen megrövidülne.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

VASÁRNAP, JUNIUS 25.

Bucuresti. 8.30: Ritmikus torna, hanglemezek ház tartási és orvosi tanácsok. 9.55: Istentisztelet. 12: A katonai előképzés hírei. 12.15: A Serenada együttes. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásijelentés. 13.05: Victor Predescu zenekara. 13.45: Felolvasás. 13.55: A zene folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 15.10: Jean Moscopol énekel. 15.20: A falu órája. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.02: Technikai üzenetek. 18.15: A Mihai Viteazul királyi gárdazred fuvószekere. 18: Orvosi krónika. 19.15: A „Luceafarul” zenekar modern táncokat és románcokat ad elő. 19.58: Sporteredmények. 20.40: N. Petrascu előadása. 21.15 Zeller: A madarász. Operett három felvonásban. 22.20: Sporteredmények. 23.15: Hírek.

Budapest I. 9.45: Hírek. 11: Egyházi ének és szentbeszéd. 12: Ellenforradalmi megemlékezés. Utána: Indulók hanglemezeiről. 13.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásijelentés. 13.30: Operaházi Zenekar. 15: Hanglemezek. 16: Időszerű gazdasági tanácsadó. 16.45: A rádió szalonzenekara. 18.10: A kassai dalosünnep közvetítése. 19.40: Balázs Kálmán cigányzenekara. 20.15: Hírek. 20.25: Karolina. Vigjáték egy felvonásban. 21.30: Sport hírek. 21.40: Budapesti Hangverseny Zenekar. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Tánclemezek. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Csorba Gyula és cigányzenekara muzsikál. Szánthó Gyula énekel.

Budapest II. 12.15: Evangélikus istentisztelet. 16.05: A rádió szalonzenekara. 19.15: A kassai dalosünnep közvetítése. 20: A két virág lovagjai. Thurzó Gábor előadása. 20.30: Az életfánt. Természettudományi előadás. 21: Hírek. 21.20: Schubert: Esz-dúr zongorahármas. 100. mű. Előadja a Debreceni Zongorahármas. 22: Északi népek zenéje hanglemezeiről. 22.50: Időjárásjelentés.

Belgrád. 10.30: Istentisztelet. 13: Lemezek. 14.10: Népdalok. 14.40: Lemezek. 17.40: Népszerű műsor. 18.45: Szlatin Ludmilla szláv műveket játszik. 19.15: Lemezek. 21: Lemezek. 21.30: Fuvós testőrzene. 22.30: Vendéglői zene. 23: Hírek. 23.15: Tánczene.

HÉTFŐ, JUNIUS 26.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásijelentés. 13.05: Lemezek. 13.45: Felolvasás. 13.55: Lemezek. 14.10: Hírek. 14.30: Lemezek. 15.10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Irodalmi krónika. 19.15: Miquel Candela hegedű, Alexandru Brailowsky zongora és Gaspar Cassado csellólemezei. 20: P. Andrei, közoktatásügyi miniszter előadása az ifjúságnak az életben való elhelyezkedéséről. 20.15: A rádiózenekar hangversenye. Volanescu Felicia énekszámaival. 21.15: A Cantul nostru korállegyesület hangversenye. 21.45 Tánczene. 22.15: A rádió-quartett kamarazenekara. 23: Hírek. 23.15: Costica Tandin zenekara. 23.45: Hírek külföldre franciául, németül és olaszul.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Eugen Stepat balalajka zenekara. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, vizállásijelentés. 14.30: Katonazenekar. 15.30: Hírek. 17.15: A rádió diákfórája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.10: Magyar nóták és csárdások hanglemezeiről. 18.50 Élet és ábránd. Előadás Kemény Zsigmondról. 19.20: Éneklő Ifjúság. 19.50: Mit ér a szabadság? Bocsfárdy Béla és Homoki Pál vitája. 20.15: Hírek. 20.25: Szalonötös. 21: Egy perccel a világháború előtt. Vándor Kálmán csevegése. 21.30: Operaházi Zenekar. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Tánclemezek. 23.40: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 24: Kurina Simi cigányzenekara.

Budapest II. 19.50: Szalonötös. 20.30: Csizsár

STYX COTY PARFUM

MÁRMORITÓ
ÉLBÜVÖLŐ
ISTENI...

COTY
INGYEN

ad
minden doboz puderhez
egy üveg Styx Parfumot.

Vegye a szokásos 130.- lejes dobozt,
de siessen a Korlátolt mennyiség.
Ne felejtse el: a Coty Crème (nappalra és éjszára)
a Coty Puder tökéletes kiegészítője.
EREDETI KÉSZÍTMÉNY COTY PARIS.

A harmadik évnegyedre szóló árubehozatali kéréseket június 30-ig kell beadni

Mig egyfelől a belföldi pamutfonódák csak most kaptak újabb 15 százalékos behozatali kvótát a második negyedévi behozatali kontingensük terhére, a nemzetgazdasági minisztérium másfelől már a harmadik negyedévre szóló behozatali igények bejelentésére hívja fel az importőröket.

Az erre vonatkozó kéréseket június 30-ig kell benyújtani a kereskedelmi és iparkamaránál

kapható kérvényváltó felhasználásával. Ha valaki a kvótáján belül több országból akar árut behozni, minden egyes országra külön kérvényt kell beadnia. Az ipari nyersanyagok behozatala iránti kérések benyújtási határideje ugyancsak június 30, ellenben a gépek, berendezések és alkatrészek behozatalára vonatkozó kéréseket július elseje után kell beadni. Minden egyéb tekintetben a behozatali kérvények kiállítása és felterelése ugyanúgy történik, mint a múltban.

Máramarossziget új állomása: Szinerváralja

Máramarossziget felé a vasuti forgalomban tudvalevőleg fennakadások állottak be és ezért a forgalmat autóbuszokon bonyolították le. Az elmúlt napokban megkezdték a Szatmár—Máramarossziget közötti ut első szakaszának rendbehozatalát és erre való tekintettel a vonatjáratokat helyettesítő autóbuszforgalmat sem lehet ezen az útvonalon lebonyolítani, mert az utat a javítások miatt elzárták a forgalom elől. Ennek folytán a gépkocsiforgalmat is csak kerülő úton bonyolíthatják le. A vonatjáratokat helyettesítő CFR- autóbuszjáratok közlekedésének kérdését a

CFR- vezérigazgatósága a következőképpen oldotta meg: autobuszokon Máramarosszigetről csak Szinerváraljáig szállítják az utasokat, innen pedig a Nagybánya—Szatmár vasútvonalon egészen Szatmárig, ahonnan a vonatjáratoknak csak lakozásuk van az ország belseje felé. Szatmárról Szinerváraljáig szintén vonattal mennek a Szigetre igyekvő utasok, itt átszállanak az autobuszokra, amelyek Szigetig szállítják őket. A teheráru-szállítást ugyanolyan módon bonyolítja le a CFR, mint az utasforgalmat. Az áruk átrakása Szinerváralján a CFR, költségén történik.

Béla előadása. 21: Hírek. 21.20: Hanglemezek. 22.35: Időjárásjelentés.

KEDD, JUNIUS 27.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, hanglemezek, háztartási és orvosi tanácsok. 12: Lemezek. 13: Időjelzés, sportközlemények, vizállásijelentés. 13.05: Costica Dumitrescu zenekara. 13.45: Felolvasás. 13.55: A zene folytatása. 14.10: Hírek. 14.30: A zene folytatása. 14.50: Petre Munteanu énekel. 15.10: Időszerű közlemények. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 20: Dr. Gh. Banu

előadása a kezdődő szociális életről. 20.15: Grigoras Dinicu, Maria Tanase és Fanica Luca lemezek. 20.40: A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. 21.40: Hírek. 21.55: Rádiózenekar. Emilia Gutianu Alexandrescuval. 22.15: A hegyek zenéje. Hanglemezek. 23: Hírek. 23.15: Cires zenekar. Jean Moscopol énekessel. 23.45: Hírek külföldre franciául és angolul.

Budapest I. 7.45: Torna, hírek, hanglemezek, étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: és 11.45: Felolvasás. 13.10: Stowasser Irén énekel. Szemlér István hegedű, zongorakísérettel. 13.40: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásijelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18.10: A régi Vasárnapi Ujság. Schöpflin Aladár előadása. 18.40: Toll Jancsi cigányzenekara. Sárváry János tárogatószámaival. 19.50: Felolvasás. 20.15: Hírek. 20.25: Az Akademiák Korfövening norvég énekkar műsora. 21.30: Bobula Lajos harmónikaszáma. 21.50: A rádió külügyi negyedórása. 22.05: Faragó György zongorázik. 22.40: Hírek, időjárásjelentés. 23: Cigányzene.

Ha reuma, skrofula, köszvény, pajzsmirigy és nőibetegségekben stb. szenved, úgy csináljon egy meleg iszapkúrát

5.900—7.000 leies nagyon mérsékelt áron és teljesen kigyógyul.

Felvilágosítások és mérsékelt áru füzetek kaphatók minden utazási irodában és fürdőhelyen

Grand Hotel Movila és Bailor valamint **Vila Moderna** igazgatószágnál
Telefon 1.

CARMEN-SYLVA, Fekete-tenger. — 50%-os vasúti kedvezmény!

APRÓHIRDETÉSEK

A 69094. számú, 1938 július 18-án megjelent miniszteri rendelet alapján az apróhirdetések ára a következő módon állapított meg: **Alkalmazást keresők, elvesztett, eltűnt egyének, vagy tárgyak hirdetése, fürdő és gyógyhely hirdetések szavankint 1 leu. Egyéb apróhirdetés szavankint 2 lei.** A fenti rendelet értelmében az apróhirdetések ára előre fizetendő

ALKALMAZÁST KERES

Intelligens, komoly nő, perfektül főz. sokévi gyakorlattal házvezetőnői, társalkodónői, gondozónői (ápolásban gyakorlott) vagy más bizalmi állást keres. „Mielőbbi” jelígre a kiadóba. 2857

Tanítónői állást keresek keresztény családnál, kizárólag vidékre. Cimeket „Zongorázni tudok” jelígre a kiadóhivatalba kérek. 2835

Gyakorlott gyermekgondozónő kis gyermek mellé ajánlkozok. Cimeket a kiadóba kér. 2838

Munkaképes nyug. iskolai igazgató, román, magyar nyelvismerettel foglalkozást keres. Str. Blanduziei No. 28. 2846

ALKALMAZÁST NYER

Főzőnő vidékre keresek. Jelentkezni vasárnap „Mignon” Bonbonerie. Str. Eminescu 1. 2859

KERESTETIK MASAMÓDLEÁNY azonnalra jó fizetéssel. Cim a kiadóban.

Házmesternek fiatalabb emberekből álló háromtagú család azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. 2858

Mindenes főzőnő keresetik július 1-re. Str. Duca 19., földszint, jobbra. 2861

Fizetőleányt és tanulóleányt felvesz lehetőleg azonnal Schäffer-szalonn. Strada Pod Cicio 12.

LAKÁS

Belvárosban egy üres kis szobát keres szerény tisztviselő. Cimeket a kiadóba kér. 2833

Egyszobás, összkomfortos urilakás augusztus 1-re kiadó új házban. Bul. Carol 68., földszint, jobbra. 2834

Kétszobás, fürdőszobás lakás összkomforttal július 1-re kiadó. Str. Cantacuzino 48. 2837

Lakótársnőt keres urileány csinos, komfortos lakásába. Cim a kiadóban. 2840

Új házban kétszobás, összkomfortos, balkonos, másodemeleti lakás augusztus elsejére kiadó. Str. Oncu 18. 2849

Kétszobás lakást keresek augusztus 1-re, lehet a külvárosban is. Cimeket a kiadóba. 2847

Kétszoba, előszoba, fürdőszobás garconlakás varrodának, irodának alkalmas, kiadó. Str. Consistorului 4. 2826

Modern négyszobás, erkélyes lakás augusztusra, háromszobás azonnalra is kiadó. Str. Clorogariu 15. 2346

Törvényszéki villanegyedben butorozott szoba fürdőszoba használatlalt kiadó. Str. Simbolului 3. Érdeklődni a törvényszéki portánál.

Háromszobás, fürdőszobás, parkettás, emeleti udvari lakás azonnalra kiadó. Str. Moise Nicoară 12. 2339

Egyszoba, konyhás, féregmentes lakást keresek a belvárosban, vagy annak közelében. Cimeket a kiadóba kérek.

Uccai egyszobás, konyhás, fürdőszobás lakás és egy kis szoba azonnalra kiadó. Str. Nicu Filipescu 35.

Kiadó a Malul Muresului 2. sz. házban levő kétszobás, földszintes, uccal modern lakás azonnalra. Dr. Angel. 2520

NEGY SZOBÁS FÖLDSZINTES

modern lakás és egy világos pince-helyiség KIADÓ.
Str. Iosif Vulcan 12.

Szépen butorozott szoba, közvetlen fürdőszoba használatlalt július 1-ére kiadó. Str. Dumbrava Rosie 27., Marospart. 2769

Törvényszéki villanegyedben háromszobás összkomfortos, kertes magánház 2500 leiert augusztus 1-re kiadó. Bővebbet: Str 1 Decembrie No. 15. 2883

Új épületben modern, összkomfortos, háromszobás és egyszobás garconlakás azonnal kiadó Str. V. Babes 20. alatt. 2860

Kiadó

a Minorita-palotával szemben Bul. Regina Maria 17, szám alatt, egy modernizált, újonnan festett összkomfortos, 4 szobás, II. emeleti **uccai lakás**, ugyancsak ott kiadó egy szintén modernizált, újonnan festett összkomfortos II. emeleti kétszobás udvari lakás. 2723

INGATEAN

Pankotán eladó a központban ötszobás magánház. Értekezni Aradon, Str. V. Babes 18. alatt. 2818

Eladó ház a belváros közelében 2x2 szobás lakással, vízvezetékkel. Cim a kiadóban 2856

Haász ingatlaniroda

Arad, Eminescu-ucca 20-22.

Az általam közvetített ingatlanokra előnyös bankkölcsönt díjmentesen közvetítek.

Belvárosban új ház, több összkomfortos lakással, 12%-os jövedelemmel, leszállított ár, 1 millió. — **Centrumban emeletes jó ház, 10 drb. 2, 3 és 4 szobás lakás, fürdőszoba,** részben parketta nagy szuterének. 1 millió 400 ezer. — **Belváros főútvonalán emeletes ház,** kifogástalan állapotban, 10 drb. lakás, parketta, fürdőszoba, több üzlethelyiség, 280 ezer jövedelemmel, 2 millió 400 ezer. — **Főtéri bérpalota, összkomfortos lakásokkal és üzlethelyiségekkel,** 400 ezer jövedelemmel 3 millió 400 ezer. **Ugyanott teljesen jókarban levő bérház, 10 bérleménnyel,** 280 ezer jövedelemmel, 2 millió. — **Belváros főútvonalán új emeletes ház, 8 drb. összkomfortos lakás, 8%-os jövedelemmel,** 1 millió 600 ezer. — **Villanegyedben emeletes új ház, 2x3 szobás lakás, fürdőszoba, gyümölcsös, 640 ezer.** **Ugyanott emeletes új villa, 3 drb. összkomfortos lakás, 950 ezer.** — **Villanyos állomás közelében bérház, 48 ezer jövedelemmel 375 ezer.** — **Cal. Saguna-nál 8 lakásos ház, 4 ezer havi jövedelemmel,** félholdas gyümölcsös, 375 ezer. — **Str. Dorobantolor-nál 6 lakásos ház, három részre osztható, kétezer négyszögletes területtel, 350 ezerért.** — **Fenti házakon kívül bér, magánházak nagy választékban eladók.**

HATSCHKEK

INGATLANFORGALMI IRODA

Arad, Bulov. Carol 46 (Lakás egvanott) előnyös ajánlatok!

1.900 ezer: Főtéri üzletes sarokház, 200 ezer hozam. — **1.600 ezer:** Belvárosi új emeletes bérház, 6 összkomfortos közepes lakás, parkett, elő. fürdő cselédsz, balkonok, cca 10% hozam. — **1.550 ezer:** Murespart új emeletes villa 2x3, 3x2, 2x1 sz. komplett lakás, mind elő. fürdő, cselédsz, parkett, jó hozam. — **1.050 ezer:** Iancu-térhez közel emeletes átjáróház, 1/3 részében új építkezés, 160 ezer hozam. — **900.000:** Állomásnál, nagy fronton épült átjáróház, 6x2, 8x1 szobás teljes lakás. 10% hozam. — **500 ezer:** Belvárosi emeletes bérház, 2x3 fürdősz., 1x2, 3x1 szobás telj. lakás, borpince, 75 ezer hozam. — **750 ezer:** Marasesti-u, mellett új fél-emeletes 3 lakásos villa, szuterin, park. udvar, kedv. fiz. felt. — **700 ezer:** Közkórházhoz közel magasföldsz., alapincézett bérház, 3, 2 és 1 szobás lakások, közm. esslg. rollók, 300 öl kert, 80 ezer hozam. **520 ezer:** Iparos kulth. közel félemeletes 4 szobás, fürdősz., 4x1 sz. telj. lakás, nagy kert, bankteherrel. — **450 ezer:** Stroescu-u.-nál magasföldsz., új 4 szobás családi ház, elő. fürdő, cselédsz., pince, esslg. rollók, cserékályhák, kert. — **420 ezer:** Főtérre vezető főútcában magasföldsz., 4 szobás fürdő szobával, kert. — **410 ezer:** Gloria-nál új magasföldsz. 3 lakásos bérvilla, fürdőszobák, esslg. rollók, cserékályhák, jó hozam. — **400 ezer:** Új társadalombiztosítóhoz közel, 3 sz. fürdőszobás, 3x1 sz. telj. lakás, pince, közművek, jó hozam. — **360 ezer:** Iancu-térhez közel magasföldsz. alapincézett 4 szobás, 3 külön kis bérlemény, nagy kert, közművek, igen kedv. fiz. felt. — **300 ezer:** 3 uccára terjedő belvárosi üzletes sarokbérház telekárban. — **280 ezer:** rendőrséghez közel 2, 3 szobás, fürdősz. lakások, esslg. rollók, kert, közművek. — **250 ezer:** Iancu-térhez közel 1x2, 3x1 sz. telj. lakás, garage, jó hozam. — **220 ezer:** Cal. Radnei-en új magasföldsz. sarokház, 2, 1 szobás lakások, esslg. rollók, kedv. fiz. felt. — **180 ezer:** II. ker.-ben sarokház, 2, 1 szobás lakások, kert. — **165 ezer:** Balasa-u.-ban 6 lakásos, 300 öl gyümölcsös, jó hozam. — **140 ezer:** Saguna-ut mellett új alapincézett, 2, 1 szobás lakások, cserékályhák, kert, gazd. épületek, pince. — **85 ezer:** Szerbtemplomnál 4 lakásos, jó hozammal, hitel. — **Kölcsön betáblázásra. — Telkek. — Földek. — Szőlők.**

VÉTEL-ELADÁS

Üres sziruposhordók eladók. Barthmes cukorkagyár, Str. Nicu Filipescu 40.

Underwood írógép jó állapotban eladó Hammer Vilmos és Fia-cégnél, Piata Avram Iancu 5-6. 2725

Gyermek sportkoszl. nikketezett, eladó. Str. Ghiba Birta 19. 2855

Jókarban levő 3-as Wertheim-kasszát megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Használt, jókarban levő hálót, ebédlőt megvételre keresek. Cimeket „Butor” jelígre a kiadóba kérek. 2829

Kombinált butorok,

hálók és ebédlők jutányosan beszerezhetők

MOLNAR-buiorgyárban, ARAD, Str. Alex. Gavra 22.

MEZŐGAZDÁK FIGYELMÉBE

Megérkezett az újításaival minden eddigi kaszálógépet felülmúló

Deering Nr. 6 kéveköto, fűkaszáló és gereblye

Megtekinthetők és a legolcsóbb napi áron kaphatók a vezérképviselőnél:

JOSEF KOMPASS

Aradul-Nou, valamint a következő községekben: **Lovrin, Biled, Varias, Ortisoara, Tomnatic, Ceanadul-Maró, Sandra és Gottlob.** Aki ezt a kiváló gyártmányu Deering Nr. 6. fűkaszálót megtekinti, bizonyosan meg is vásárolja

A legmodernebb szőlé-plisszé

különböző minták an, u. m.: fekvő, álló és legyező-plisszé. álló és gömbölyű gyvré minden méretben a leg-szebb kivitelben:

Toth Erzsé, Arad str. Eminescu 15.

ELLÁTÁS

Idősebb urinó, esetleg saját butorral teljes ellátást keres. Cimeket a kiadóba kér. 2862

ÜZLET

Csendestárs rentábilis, jóforgalmu üzlet lehoz kerestetik 60-70 ezer lei készpénzzel. Ajánlatokat „Forgótoke” jelígre a kiadóba. 2863

Kiadó

modern üzlethelyiség a főútvonalon, Bul. Regele Ferdinand 7. Bővebbet a háztelgyelől.

Üzlethelyiség kétszobás lakással szeptember 1-től kiadó. Str. Caragiale 23. 2851

Kiadó

a Piata Avram Iancu-tér közelében, forgalmas helyen **hontos és fűszerüzletnek alkalmas szép, nagy üzlethelyiség.** Cim a kiadóban.

KÜLÖNFELEK

Keresek megvételre kétszoba, konyhá és mellékhelyiségekből álló, jókarban levő házat. Cimeket „Elfogadható ár” jelígre a kiadóba. 2836

A zsiros homlok

Nyáron a fagyumirigyek fokozott működése folytán igen gyakori, hogy az arcnak csak egyes részei zsirosak. Ilyen esetben kitünő szolgálatot tesz az arc zsír-eliminálására a **SULFAMYL-puder.**

300-500.000 lei tőkével finanszírozó társat keres jólbevezetett iparvállalat. Ajánlatok „Magas rentabilitás” jelígre a kiadóba kéretnek. 2841

SZILAGYI „YOGHURT”

UDIT Str. Mooloni 18. HUSIT Telefon 15-22.

Aktuális találmány: iskolai cikk kihasználására kevés tőkével rendelkező társat keresek. Lehet utazó is. Ajánlatokat a kiadóba „Perfekt” jelígre. 2848

ERIKA írógépszaküzlet

és javítóműhely Arad, Strada Alexandri 5.

Telefon: 13-93. Fordításokat, másolásokat és sokszorosításokat vállaltunk.

Műhelynek, raktárnak alkalmas helyiség kiadó. Str. Gheorghe Ionescu 10-12. 2831

Kézimunkák

Ebédiasztalterítők, Filc-annikációk terítők, Diványpárnák, Nippalavatók, és más kézimunkák eladók.

FEKETE

Strada Cosbuc 84 sz.

Legújabb jelentéseink:

Ujabb áthidaló javaslatokat küldött Moszkvába az angol kormány

London. Halifax lord angol külügyminiszter szombaton újabb utasításokat küldött a moszkvai angol kirendeltséghez. Ezek az utasítások áthidaló javaslatokat tartalmaznak az angol és az orosz álláspont között. Az angol külügyminiszter nagy súlyt helyez az egyezmény gyors megkötésére, mert az angol—orosz egyezmény létreho-

zatalával remél befolyást gyakorolni a távolkeleti helyzetre.

Halifax lord kihallgatáson fogadta Maisky szovjetorosz nagykövetet. Az angol külügyminiszter és a londoni szovjet nagykövet hosszabb megbeszélést folytattak. Maisky fogadása előtt Halifax Corbin-nel, Franciaország londoni nagykövetével folytatott beható megbeszélést.

Runciman lord Párisba repült

Göbbels éleshangú cikke az angol politika ellen

London. Runciman lord, az angol titkos tanács elnöke szombaton váratlanul a francia fővárosba utazott. Runciman repülőgépen tette meg az utat Párisba. Utazásának célkitűzéséről az angol külügyi hivatalban nem adnak felvilágosítást.

Berlin. (Rador). Göbbels német propagandaügyi miniszter cikket írt a Völkischer Beobachterbe, amelyben rámutat arra, hogy az angol propaganda ma is ugyanazokkal az eszközökkel kísérletezik, melyeket a világháború idején is használtak. Azok az állítások, hogy „a németek

elvágiák a gyermekek kezét” és más ehhez hasonló fantasztikus közlemények, többé nem befolyásolják a német népet és a világ nagy része kacagásban tör ki ilyen sületlenségek hallatára. Ha az angolok harcba kívánnak bocsátkozni Németországgal, nemcsak a Führerrel, vagy egy szűkebbkörű vezetői klikkel találják szemközt magukat, hanem egy 80 milliós német néppel. Ilyen körülmények között az angolok más harci eszközökhöz kellene folyamodjanak. Ellenkező esetben veszedelembé döntenek az angol világhíradalmat.

Engedélyezték az angol hajók Swatau kikötőjébe való befutását

A Times figyelmeztet arra, hogy az angol gyarmatokon japánok is élnek Sziám angol és francia védelmet kér

Tienszínből jelentik: A japán haditengerészet vezetői beleegyeztek abba, hogy szombaton déltől kezdődőleg az angol hajók befussanak a swataui kikötőbe. Ennek a lépésnek nagy kihatása van Hongkong élelmezésének lehetőségére, mert Hongkongot eddig Swatauból élelmezték.

A nagyjelentőségű esemény előzményeképpen Halifax lord angol külügyminiszter magához kérte a londoni japán nagykövetet és erélyesen kijelentette, hogy

amennyiben Japán nem vet véget a Tienszinben folyó anonáláknak, úgy az angol birodalmi kormány könyörtelenül megteszi az ellenintézkedéseket.

Halifax lord és a londoni japán nagykövet tárgyalása több mint fél órát tartott. Ezután a nagykövet értesítette a történetekről kormányát.

A Times foglalkozva a távolkeleti helyzettel, emlékeztet arra, hogy számos japán intézmény brit területen fekszik, különösen Singapurban. A lap ezután így folytatja:

— Természetesen az angol hatóságok nem kívánják olyan bánásmódban részesíteni az itt élő japánokat, mint amilyenben a japánok Tienszinben részesítik az angolokat. Ha azonban a japán kormány nem óhajtja megérteni a diplomácia nyelvét, úgy kénytelenek leszünk olyan módszerhez folyamodni, amelyet ők is megértenek.

A „Daily Telegraph” úgy tudja, hogy Halifax lord külügyminiszter a londoni japán nagykövettől felvilágosításokat kért Japán magatartására vonatkozóan és ugyanakkor tudomására hozta a nagykövetnek, hogy Anglia továbbra is kitart a tienszini helyzet békés rendezése mellett, hogy ezáltal a súlyosabb következményeket elkerülhessék. A japán nagykövet ígéretet tett arra, hogy az angol kormány közlését és a külügyminiszter megjegyzéseit Tokióba továbbítja.

A japán nacionalista egyesületek vezére, Misan Toiana felségfolyamodványt iuttatott el a császárhoz.

A kínaiak visszafoglalták Amoy városát

Sanghaiból jelentik: Kínai forrásból származó értesülések szerint a kínai szabadcsapatok tizenkétórás küzdelem után Amoy várost visszafoglalták és a japán csapatokat visszavonulásra kényszerítették.

A japán tengerészkaroság szombaton reggel elfoglalta a Sanghaitól 150 mérföldnyire levő Csu-Sangh-szigetcsoportot. A japán katonaság ezzel teljesen kezébe kerítette a még kínai kézen levő tengerfészt, ahonnan az ostromzárolt területeket megközelíthették a hajók. Csu-Sangh a hangcsaui öböltől délre fekszik és uralja Ning-Pong-kikötő bejáratát is.

Az ideiglenes kínai kormány irásban juttatta el követeléseit az angol főkonzulhoz. A memorandum követeli, hogy az engedményes területeken meghúzó terroriztákat és kommunistákat szolgáltatassák ki. Követeli ezenkívül, hogy a pénzügyi kérdésekben a japán kormánnyal működjenek együtt a hatóságok, a kínai bank és pénzváltó üzleteknek és áruházaknak, egy-egy féligyelelt jogát és minden olyan propaganda

amelyben

arra kéri, hogy üzenje meg a háborút Kinának és ezáltal tisztázza a japán nép előtt a Kína és Japán közötti helyzetet.

A japán hadsereg által megszállva tartott kínai városokban, mint Tienszin, Peking és Hankau a tegnapi nap folyamán nagy angolellenes tüntetések voltak. A tüntetésekben japán repülőgépek is résztvettek.

Az angol kormány tagjai a hétvégi szünet alatt is összeköttetést tartanak fenn hivatalaikkal, hogy amennyiben a távolkeleti eseményekkel kapcsolatban előadódna valami, nyomban összehívassák a minisztertanácsot. A szombaton reggel megjelenő angol lapok hangsúlyozzák, hogy míg a Kinához tartozó és Japán megszállás alatt levő területeken mindössze 15 ezer angol polgár él, addig Angliában legkevesebb 50 ezer japán állampolgár tartózkodik. A „Daily Express” szerint Sigemitsu londoni japán nagykövet nyilatkozott és ezeket mondotta:

— A tienszini incidens mint helyi ügy fog elintéztetni. Semmi sem távolíthatja el Japánt attól a gondolatától, hogy közös úton haladjon az angol világbirodalommal. Célunk az, hogy minél szorosabb barátságban élhessünk Angliával és nem felel meg a valóságnak, hogy a japán kormány céljait tüzte volna ki az Angliának eddig nyújtott távolkeleti engedmények megvonását. Remélem, hogy a két nagyhatalomnak sikerülni fog együttműködni a béke fenntarthatósága érdekében.

Más híradás szerint Sziám angol és francia védelmet kér a távolkeleten működő angol—francia katonai bizottságtól. Sziám a védelem ellenében felajánlotta kikötőit tengeri és légi támpontokul, benzín- és szénkészletét.

Moszkvából jelentik: A Havas-iroda közli, hogy a szovjet hivatalos köröknek semmiféle tudomásuk sincs arról, hogy a mandzsuriai határon légi harc lett volna a japán és szovjetorosz repülők között.

megszüntetését, amely az ideiglenes kínai kormány ellen irányul. A memorandum befejező része közli, hogy az ideiglenes kínai kormány nem tűri többé a Csang Kai Sekkel barátkozó elemek támogatását.

A Havas-ügynökség arról ad hírt, hogy Sanghaji város vezetősége japán biztatásra állítólag rövidesen jegyzéket intéz illetékes körökhöz, amelyben a tienszini kérdést a következő pontok alapján tanácsolná megoldani:

1. A kínai rendőrséggel karöltve el kell fogni a kommunistákat és a komintern tagjait, a tienszini engedményes kerületben.
2. Az engedményes területen lévő bankok összes könyveinek hitelesítése.
3. A kínai nemzeti kormány régi bankjegyeit ki kell vonni a forgalomból.
4. Az engedményes területen lévő bankok ezüstkészletét adják át a kínai hatóságoknak.

Ötmillió font hitelt nyújt Anglia Romániának

Bucurestiből jelentik: Bucuresti-i jelentés szerint az Anglia részéről Romániának nyújtandó kölcsön ügyében folytatott tárgyalások eredményesen befejeződtek. A kölcsön összege ötmillió font.

Egy évi börtönre ítélték a hungarista-per fővádlottját

Budapestről jelentik: A büntetőtörvényszék ötödik számú tanácsának külön bírósága szombaton hirdető ítéletet a magyar hungarista-mozgalom több letartóztatásban levő vezetője ügyében. Mester István fővádlottat és huszonnégy társát az állami rend erőszakos felforgatási kísérletének vádjával ítélték. A bíróság Mester Istvánnal és öt társával a vádat büntettnék minősítette, mert az ugynevezett kiválasztottak gárdájához tartoztak, akiknek a felforgatásokat kivitelezni kellett volna és ezért Mestert egyévi, öt társát nyolc hónaptól másfél hónapig terjedő fogházbüntetéssel sújtotta. Medvédi Imre nyomdász és tizenhárom társát ugyancsak az állam rendjének erőszakos felforgatási kísérletének vétségében mondották ki bűnösnek és Medvédi három hónapra, a többieket egy héttől másfél hónapig terjedő fogházbüntetésre ítélték, négy vádlottat, akik ellen nem volt bizonyíték, felmentettek.

Tengerészünnepség lesz vasárnap Danzigban

Danzigból jelentik: Vasárnap tartják meg Danzigban a hagyományos évi tengerészemlékünnepélyt. Az ünnepségen a német birodalmi tengerészek küldöttsége is megjelenik és részükről von Schultze, nyugalmazott tengernagy mond beszédet.

Berlinből jelentik, hogy a jövő hónap folyamán egy német hajóraj tesz látogatást Danzigban. Hasonló látogatást más években is végzett a német hadihajóhad a szabadváros kikötőjében. A német kormány a közeli hajóraj-látogatásról értesítette a lengyel kormányt és a berlini lengyel nagykövet utján közölték, hogy milyen egy ségek keresik fel Danzigot.

Két katolikus papot és egy református lelkészt menelt fel a hadbírószag

Kolozsvárról jelentik: A katonai törvényszék most tárgyalta Bereczky József tsnádti református lelkész ügyét, akit öccsétől, Magyarországról kapott levél adatai miatt vontak felelősségre. A lelkész öccse József napra gratulált tsnádti pap bátyjának és a hatóságok úgy találták, hogy a levél egyes adatai válaszok a pap által írott levélre.

A tárgyaláson a világtalan református lelkész nem ismerte be a terhére rótt bűncselekményt és Gutiu Pavelescu ügyvédnö védőbeszéde után felmentette a katonai törvényszék Bereczky József lelkészt.

Itt írjuk meg, hogy a felsőbányai rendőrség az elmúlt év decemberében eljárást indított dr. Czumbel Lajos plébános, Timkó István felsőbányai római katolikus káplán ellen, mert a nemzeti ünnep alkalmával a templomra nem tették ki a nemzetiszínű lobogót. A katonai törvényszék tegnapi tárgyalásán a vádlottak eladták, hogy a kultuszminiszterium által jóváhagyott egyházmegyei rendelet szerint a templomokra nemzeti ünnepeken a zászlót nem kell kitenni. A hadbírószag a védekezést elfogadta és úgy dr. Czumbel Lajost, mint Timkó Istvánt felmentette.

Legújabb sport!

Hosszabbítás után nyert a Rapid

Rapid—Unirea Tricolor 2:1 (1:1, 1:1, 1:1)

Bucurestiből jelentik: Szombaton került sor két bucaresti-i csapat kupamérkőzésére, amelyen a Rapid csak a meghosszabbításban tudta biztosítani a középdöntőbe való kerülést a kitűnően védekező Unirea Tricolorral szemben. A rendes játékidőben a mérkőzés 1:1 arányban döntetlenül végződött és a Rapid csak a meghosszabbítás második félidejében szerezte meg a győztes gólt. Dumitrescu révén az obori csapat vezetett, de Bogdan gólijával a Rapid egyenlített. A meghosszabbítás második félidejében Moldoveanu lökte a Rapid győzelmet jelentő gólját.